

Author Wen Jun is a researcher of the Museum of Shaanxi History. Her research field is particularly in the art of buddhism.

English Translation by Wen Jun English Translation checked by Dr. CK Stuart, Yan Wenxi

ALL RIGHTS RESERVED.

No part of this publication may be reproduced or used by any means, electronic, mechanical, sound machines in general, including disks, without the permission written by the publishers or copyright owners.

Especially graphic design, the style of this book reserved

to

© Juan Shen © Flore Soleil, 2013 www.floresoleil.net floresoleil@live.fr

ISBN 979-10-91986-01-4 Printed in China 2013



Amitabha and the Pure Land 阿弥陀佛和净土香积

Wen Jun

FLORE SOLEIL



Amitabha is the master of the Pure Land, which is a school of Buddhism in the Tang Dynasty. This school is looking for an ideal world like paradise.

The Pure Land is a fantasy about a perfect world. It is a paradise where harmonize the life of Buddha and the nature. All human beings can be Buddha if they would have the Buddha's values. These values can be found in the Sutras of Amitayus. Seeking a good life is always as human wishes, this is the value of the Sutras of pure land. In today's world, the concept of Pure Land offers an ideal imagination on coexistence between man and nature. This book presents Sutras and wishes of Amitayus Buddha for the Buddhist ideal: Pure Land and its cradle Xiangji Temple in Xi'an.

Author Wen Jun is a researcher on the art of Chinese Buddhism in the History Museum of Shaanxi. This research is carried out during her studies in the places of temples of Pure Land, in particular, Xiangji temple.

Editions FloreSoleil presents the work of Wen Jun for showing a human thoughts in the history and the concept of Pure Land from Buddhism for offering an ideal idea for a perfect life and world.

Editor Dr. Juan Shen

uddhism originated in an ancient city, Kapilavastu (near present-day Tilaurakot in south Nepal), in the fifth to sixth century B.C. Buddhism's founder, Gautama Siddhartha, had been the prince of that city and was deemed a saint of the Sakya Tribe, thus explaining the name Sakyamuni. He attainted enlightenment at age 35 and spread Buddhism until he died at the age of 80. Buddhism before Sakyamuni's death is generally termed 'original Buddhism'. After his death, Buddhism separated into two sections, Hinayana and Mahayana, and continued to propagate the Buddhist ideological system. Sakyamuni intended to release individuals from distress and confusion in real life, so that they might feel physically and mentally blissful.

As Chinese Buddhism developed, another Buddhist section emerged during the Tang Dynasty (618-907) that espoused a Pure Land where people live with well-being and happiness. Amitabha is in charge of that world where all can be reborn by repeating the name of Amitabha. Known as Pure Land Buddhism, it was founded by Shandao (613-681). Advocating the repetition of the simple mantra, Amitabha, Pure Land Buddhism deeply impacted society.

Theoretically, Pure Land belief embraces three beliefs: Maitreya Pure Land, Bhaisajyaguru Pure Land, and Amitabha Pure Land. Each of the three beliefs separately occupied the main position of Pure Land belief in Chinese history. Finally, Amitabha belief dominated, and developed into a dominant branch of Chinese Buddhism. Shandao's name has been integrated into Chinese Pure Land Buddhism. In order to remember his contribution, his disciples constructed a grand temple after he died, and built a 13-story pagoda to enshrine his relics – Xiangji Temple. It is located in the south of Xi'an, the capital city of Shaanxi Province, at the feet of the Zhongnan Mountains.

Construction of Xiangji Temple represents the extraordinary contribution of Shandao. Xiangji is not an individual sect monastery - it fuses Shandao and Pure Land Buddhism. The history of Xiangji Temple also reflects the rise and fall of Chinese Buddhism. The author tends to exhibit an unusual achievement of an ordinary monk and provides substantial documentation about Chinese Buddhist history for researchers and others in order to allow more people to better understand why Amitabha is so often chanted and why Avalokitesvara is enshrined.

Wen Jun November 2013 in Xi'an City



Contents

Chapter I

4 Amitabha and Pure Land Buddhism

5 Amitabha Sutra 9 Amitayus Sutra - Forty-eight Wishes 29 View of Amitayus Sutra 35 Maitreya Belief - The Source of Amitabha Belief

Chapter II

44 Pure Land Buddhism's Formation and Development

47 Tanluan 53 Daozhuo 55 Shandao

Chapter III 64 Xiangji Temple

67 Origin of the Name and content 101 Today's Xiangji Temple 113 Pure Land Buddhism in Japan

120 Annex

121 Texts in Chinese 145 List of mural paintings: sources and credits



Lotus

Chapter I Amitabha and Pure Land Buddhism

mitabha is a well-known, simple and direct mantra. Followers of Pure Land Buddhism advise repeating and venerating this mantra, rather than studying complex classics. The three sutras - Amitayus, View of Amitayus, and Amitabha - are critical in Pure Land Buddhism and comprise the entire story of Buddhism. Amitayus Sutra says that a monk named Fazang made 48 wishes and tried to actualize them in order to build Pure Land. Finally, he was successful. This monk is Amitabha and those 48 wishes are the original powerful and reliable vows of Amitabha.

The image of the pure Land

mitabha Sutra describes the Pure Land in detail: it is warm, solemn, features singing and dancing, is devoid of suffering, and is full of joy. Those who have doubts may listen to Wei Tixi, who witnessed Pure Land with the help of the Buddha. An encouraging ending proposed in View of Amitayus Sutra tells that relying on your own power is not enough - only believing in Buddha brings relief.

As the second of the three sutras in the Pure Land Buddhism, Amitabha Sutra, also known as Little Amitayus Sutra, is short and elegant, and compulsory reading for Pure Land Buddhism believers. The famous Chinese transcriptions contain one by Kumarajiva (AD 344-413) and one by Xuanzang (602-664).



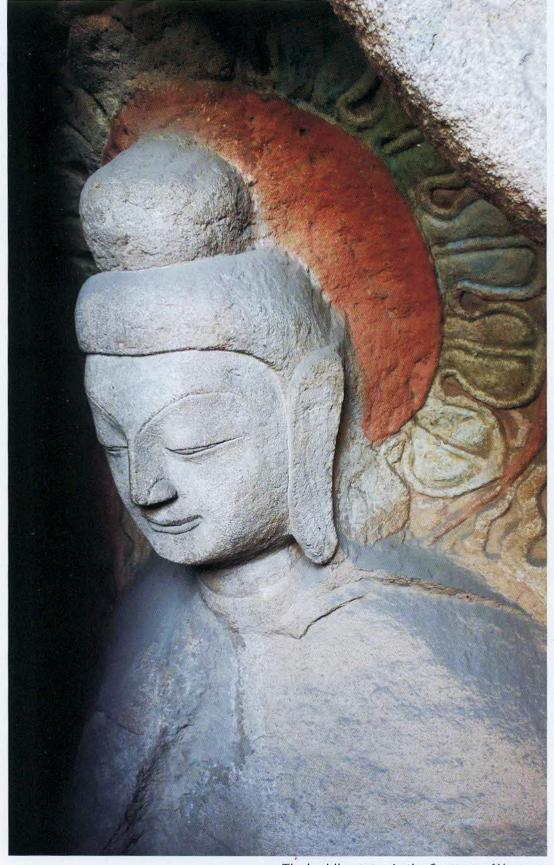
The carving stone of the Western Pure Land of Northern Dynasty unearthed at Wanfo Temple in Chengdu, Sichuan

Amitabha Master of the Pure Land

his sutra states that heading west from our world; one reaches a Pure Land where Amitabha Buddha teaches Buddhism. Everyone in that land lives in utter joy. Buildings there are made of seven precious materials - gold, silver, glaze, and so on. Pools made of those seven materials are everywhere. Water in these pools has eight functions that relieve and calm. Bottoms of these ponds are filled with gold, blooming lotuses as big as wheels. Trees sway following the rhythm of the breeze and make beautiful sounds.

As master of the Pure Land, Amitabha is luminous and shines everywhere. Because Amitabha and individuals in his land have limitless life, Amitabha is also known as Amitayus 'Infinite Life Span'.



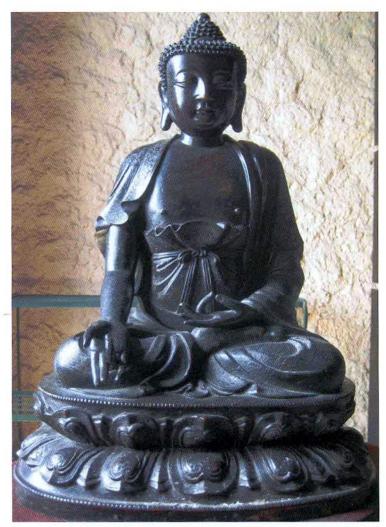


The buddha statue in the Grottoes of Yungang

The pure land and Forty-eight Wishes

he beginning of the three sutras of Pure Land Buddhism, Amitayus Sutra, is the longest. Popular in Gandhara, northern India, around the first and the second century AD, it spread through such Asian countries as Japan, Korea, and Vietnam. During the Eastern Han Dynasty (25-220), Amitayus Sutra was already translated into Chinese. The translation by Kang Sengkai (third century AD) was the most prevalent. In the ninth century AD, during the Tang Dynasty, the Japanese monk Yuanren (ninth century AD) brought this sutra to Japan.

Long ago, a Buddha came and spread Buddhism in the world. At that time, King Shirao heard the theory from that Buddha and achieved physical and mental liberation. He was so happy that he resolved to find true wisdom in Buddhism. Abandoning his kingdom and family, he became a monk - Fazang. As the most intelligent monk with great stamina at that time, he was the one who best understood and believed in Buddhist theory. He went to see that Buddha again and asked for another teaching. Impressed by Fazang's determination, the Buddha described the Pure Land and allowed him to see that beautiful land. Fazang was astounded and made 48 wishes in order to build a Pure Land by himself. If all of the wishes were fulfilled, then he would become a Buddha. Finally, he did so, providing a promise and a guarantee that his Pure Land does exist.



Buddha of Ming Dynasty, private collection

- 1. If, when I attain Buddhahood, there should be in my land a hell, a realm of hungry spirits or a realm of animals, may I not attain perfect Enlightenment.
- 2. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should after death fall again into three evil realms, may I not attain perfect Enlightenment.
- 3. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should not all be the color of pure gold, may I not attain perfect Enlightenment.
- 4. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should not all be of one appearance, and should there be any difference in beauty, may I not attain perfect Enlightenment.
- 5. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should not remember all their previous lives, not knowing even the events which occurred during the previous hundred thousand kotis of nayutas of kalpas, may I not attain perfect Enlightenment.
- If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should not possess the divine eye of seeing even a hundred thousand kotis of nayutas of the Buddha-lands, may I not attain perfect Enlightenment.
- 7. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should not possess the divine ear of hearing the teachings of at least a hundred thousand kotis of nayutas of Buddhas and should not remember all of them, may I not attain perfect Enlightenment.





The Amitabha statue constructed by Liu Xuanyi at Longmen Grottoes.

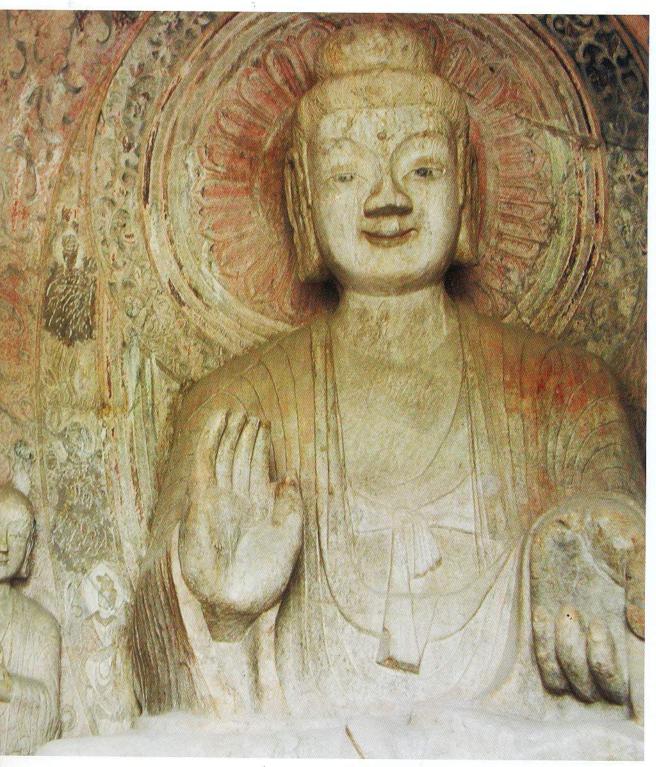
Around the period when Shandao supervised to build the Fengxian Temple Buddha statue at Longmen, a great number of niche statues related to the Pure Land belief were built at Longmen Grottoes.



Views of the Pure World on the side wall of the Leshan Giant Buddha statue, Tang Dynasty

- 15. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should have limited lifespan, except when they wish to shorten them in accordance with their original vows, may I not attain perfect Enlightenment.
- 16. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should even hear of any wrongdoing, may I not attain perfect Enlightenment.
- 17. If, when I attain Buddhahood, innumerable Buddhas in the land of the ten quarters should not praise and glorify my Name, may I not attain perfect Enlightenment.
- 18. If, when I attain Buddhahood, sentient beings in the lands of the ten quarters who sincerely and joyfully entrust themselves to me, desire to be born in my land, and call my Name, even ten times, should not be born there, may I not attain perfect Enlightenment. Excluded, however, are those who commit the five greatest offenses, abuse the right Dharma.
- 19. If, when I attain Buddhahood, sentient beings in the lands of the ten quarters, who awaken aspiration for Enlightenment, do meritorious deeds and sincerely desire to be born in my land, should not, at their death, see me appear before them surrounded by multitude of sages, may I not attain perfect Enlightenment.
- 20. If, when I attain Buddhahood, sentient beings in the lands of ten quarters who, having heard my Name, concentrate their thoughts on my land, do various meritorious deeds and sincerely transfer the merits towards my land with a desire to be born there, should not eventually fulfill their aspiration, may I not attain perfect Enlightenment.





The Buddha statue of ample gown and loose girdle at Longmen Grottoes.

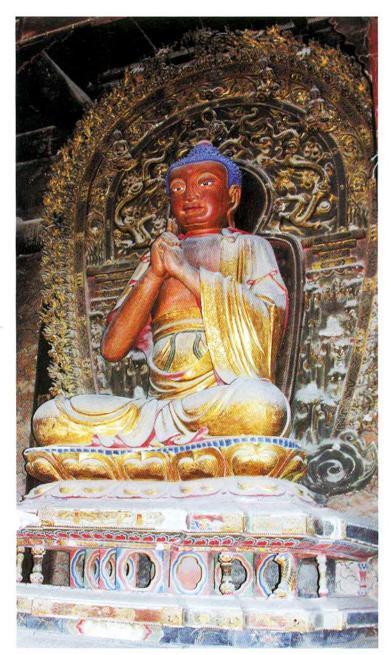
- 21. If, when I attain Buddhahood, human and devas in my land should not all be endowed with the 32 physical characteristics of a Great Man, may I not attain perfect Enlightenment.
- 22. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in the Buddha-lands of other quarters who visit my land should not ultimately and unfailingly reach the Stage of Becoming a Buddha after one more life, may I not attain perfect Enlightenment. Excepted are those who wish to teach and guide sentient beings in accordance with their original vows. For they wear the armor of great vows, accumulate merits, deliver all beings from birth-and-death, visit Buddha-lands to perform the Bodhisattva practices, make offerings to Buddhas, Tathagatas, throughout the ten quarters, enlighten uncountable sentient beings as numerous as the sands of the River Ganges, and establish them in the highest, perfect Enlightenment. Such Bodhisattvas transcend the course of practice of the ordinary Bodhisattva stages, manifest the practices of all the Bodhisattva stages and actually cultivate the virtues of Samantabhadra.
- 23. If, when I attain Buddhahood, bodhisattvas in my land, in order to make offerings to buddhas through my transcendent power, should not be able to reach immeasurable and innumerable kotis of nayuta of Buddha-lans in as short a time as it takes to eat a meal, may I not attain perfect Enlightenment.
- 24. If, when I attain Buddhahood, bodhisattvas in my land should not be able, as they wish, to perform meritorious acts of worshipping the buddhas with the offerings of their choice, may I not attain perfect Enlightenment.



Figure de sutra de l'Amitayous, Grotte n° 18 des Grottes de l'Anyue dans la montagne de Muyu

Cette Niche est de la hauteur de 260 cm, de la largeur 350 cm, de la profondeur 160 cm. Le groupe des statues dans la montagne Muyu se situe à 36 kilomètres au sud du comté Anyue, elles sont créées dans la dynastie des Tang, avec 23 niches et des 540 statues. La niche de n°18 présente des pavillons du monde de la Terre pure de la dynastie des Tang, en fait, c'est précisément le genre d'image du magnifique temple de la dynastie Tang.

- 25.If, when I attain Buddhahood, bodhisattvas in my land should not be able to expound the Dharma with the all-knowing wisdom, may I not attain perfect Enlightenment.
- 26. If, when I attain Buddhahood, there should be any bodhisattva in my land not endowed with the body of the Vajra-god, Narayana, may I not attain perfect Enlightenment.
- 27. If, when I attain Buddhahood, sentient beings should be able, even with the divine eye, to distinguish by Name and calculate by number all the myriads of manifestations provided for the humans and devas in my land, which are glorious and resplendent and have exquisite details beyond description, may I not attain perfect Enlightenment.
- 28. If, when I attain Buddhahood, bodhisattvas in my land, even those with little store of merits, should not be able to see the Bodhi-tree which has countless colors and is four million Ii in height, may I not attain perfect Enlightenment.
- 29. If, when I attain Buddhahood, bodhisattvas in my land should not acquire eloquence and wisdom in upholding sutras and reciting and expounding them, may I not attain perfect Enlightenment.
- 30. If, when I attain Buddhahood, the wisdom and eloquence of Bodhisattvas in my land should be limited, may I not attain perfect Enlightenment.
- 31. If, when I attain Buddhahood, my land should not be resplendent, revealing in its light all the immeasurable, innumerable and inconceivable Buddha-lands, like images reflected in a clear mirror, may I not attain perfect Enlightenment.
- 32. If, when I attain Buddhahood, all the myriads of manifestations in my land, from the ground to the sky, such as palaces, pavilions, ponds, streams and trees, should not be composed of both countless treasures, which surpass in supreme excellence anything in the worlds of human and devas, and of a hundred thousand kinds of aromatic wood, whose fragrance pervades all the worlds of the ten quarters, causing all bodhisattvas who sense it to perform Buddhist practice, may I not attain perfect Enlightenment.



The Amitabha statue of Zhongshan Grottoes in Zichang, Shaanxi, Northern Song Dynasty.

Amitabha with the gesture of highest of the highest stage, surrounded by the Buddha, disciple, and warrior, thousand Buddha carved on niche wall. A classic statue among grottoes in Shaanxi.



The image of three honored ones coming to greet, including Amitabha and two Bodhisattvas

- 38. If, when I attain Buddhahood, humans and devas in my land should not obtain clothing, as soon as such a desire arises in their minds, and if the fine robes as prescribed and praised by the buddhas should not be spontaneously provided for them to wear, and if these clothes should need sewing, bleaching, dyeing or washing, may I not attain perfect Enlightenment.
- 39. If, when I attain Buddhahood, human and devas in my land should not enjoy happiness and pleasure comparable to that of a monk who has exhausted all the positions, may I not attain perfect Enlightenment.
- 40. If, when I attain Buddhahood, bodhisattvas in my land who wish to see the immeasurable glorious Buddha-lands of the ten quarters, should not be able to view all of them reflected in the jeweled trees, just as one sees one's face reflected in a clear mirror, may I not attain perfect Enlightenment.
- 41. If, when I attain Buddhahood, bodhisattvas in the lands of the other quarters who hear my Name should, at any time before becoming buddhas, have impaired, inferior or incomplete sense organs, may I not attain perfect Enlightenment.
- 42. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in the lands of the other quarters who hear my Name should not all attain the samadhi called 'pure emancipation' and, while dwelling therein, without losing concentration, should not be able to make offerings in one instant to immeasurable and inconceivable Buddhas, World Honored One, may I not attain perfect Enlightenment.
- 43. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in the lands of the other quarters who hear my Name should not be reborn into noble families after their death, may I not attain perfect Enlightenment.



Guiding Bodhisattva of Dunhuang murals, Tang Dynasty

净 24

- 44. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in the lands of the other quarters who hear my Name should not rejoice so greatly as to dance and perform the Bodhisattva practices and should not acquire stores of merits, may I not attain perfect Enlightenment.
- 45. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in the lands of the other quarters who hear my Name should not all attain the samadhi called 'universal equality' and, while dwelling therein, should not always be able to see all the immeasurable and inconceivable Tathagatas until those Bodhisattvas, too become Buddhas, may I not attain perfect Enlightenment.
- 46. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in my land should not be able to hear spontaneously whatever teachings they may wish, may I not attain perfect Enlightenment.
- 47. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in the lands of the other quarters who hear my Name should not instantly reach the Stage of Non-retrogression, may I not attain perfect Enlightenment.
- 48. If, when I attain Buddhahood, Bodhisattvas in the lands of the other quarters who hear my Name should not instantly gain the first, second and third insights into the nature of Dharmas and firmly abide in the Truths realized by all the Buddhas, may I not attain perfect Enlightenment.



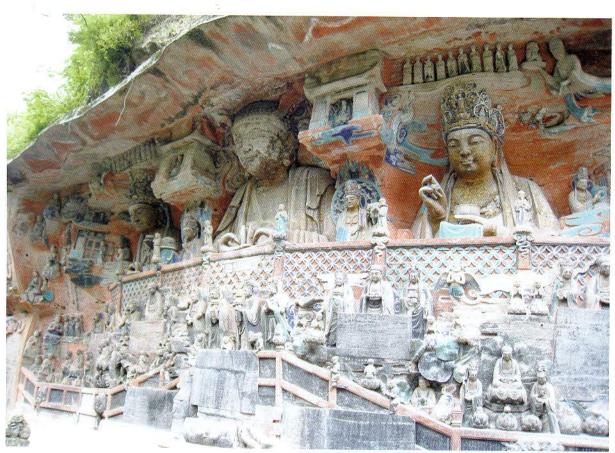
The statue of Water Moon Avalokitesvara of No. 19 Avalokitesvara scripture cave of Pilu cave at Anyue Grottoes, Song Dynasty

as an important classic in Mahayana
Buddhism, Amitayus Sutra differs from the
ideal of Hinayana Buddhism, which
suggests individual practice and individual
relief, and proposes to bring relief to all
persons through his practice. Amitayus Sutra provides
six methods to practitioners:

First, sincerely recite the name of Amitabha. Second, reciting Amitabha ten times just before death allows one to go to the Pure Land. Third, recite, write, and enshrine classics of Pure Land Buddhism.

Fourth, spend all you have to help others. Fifth, follow these ten rules: no killing, no stealing, no lust, no lying, no flattery, no coarse words, no gossiping, no greed, no anger, and no delusion.

Sixth, one who could not become a monk should try to live without lust, anger, and envy; be loyal to one's country; and care for one's parents.



The Nirvana diagram of Dazu Rock Carvings in Chongqing.

The Nirvana diagram has various forms in China such as paintings in addition to grottoes carvings. Most people call Nirvana Buddha as Reclining Buddha, or sleeping Buddha.

16 views of the Pure Land

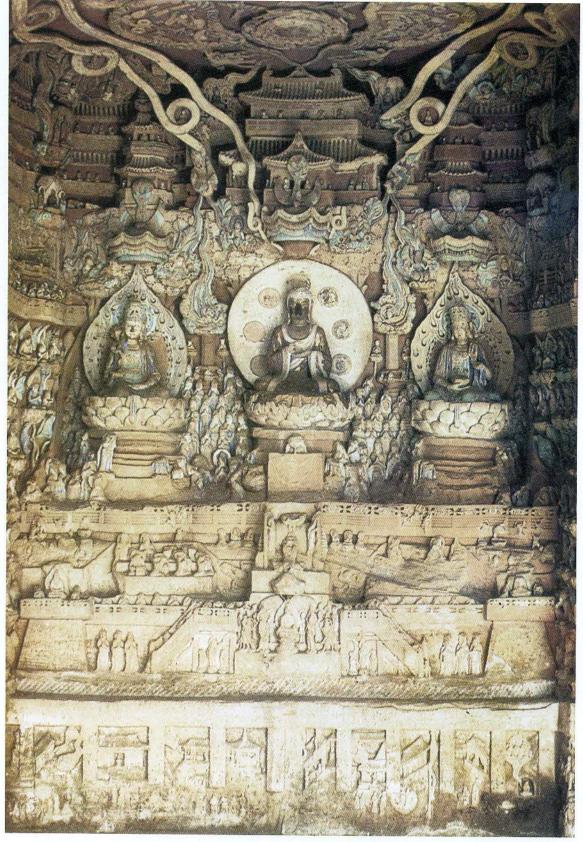
iew of Amitayus Sutra is the last sutra and suggests that believers visualize 16 views of the Pure Land in order to go there after death. The beginning of this sutra tells a story set in the Rajagaha Kingdom in ancient India. The Prince of Rajagaha shut his father in a backroom with the intention of starving him to death. His mother, Queen Wei Tixi, anointed her body with oil and hid grape juice in her crown, and went to help the king. Finishing the last drop of grape juice, the king promised to follow the Eight Commandments. After 20 days, the king was still alive and became stronger.

One day, the Prince of Rajagaha discovered this secret and wanted to kill his mother. Astute ministers stopped him but he still imprisoned his mother. Queen Wei Tixi was so sad about her son that she prayed to the Buddha for help. Hearing her prayer, the Buddha came to her and revealed the sixteen views of the Pure Land.

±



Carving stone of the Western Pure Land, Xiangtangshan Grottoes of Hebei of the Northern Qi Dynasty, Freer Gallery of Art Collection U.S.



Niche de l'image de Vue de Sutra de l'Amitayous au cave n° 245 à la fin des Tang à la montagne de Nord de Dazu, Chongqing



he Pure Land is for the Buddha, as compared to the polluted land of humans. Millions of Buddha exists in Mahayana thus, accordingly, there should be millions of pure lands. Nevertheless, Hinayana commonly relates stories of Shakyamuni. A century after Shakyamuni's death, original Buddhism split into several branches and Shakyamuni was deified. He supposedly was bodhisattvas in previous lives and became animals or humans to teach people, even at the cost of his own life. For example, a story about a prince (Shakyamuni) who gives his own life to help seven hungry tigers is frequently depicted in Buddhist art. Similar stories often appear in Hinayana clássics.

土



The image of sacrificing live to feed tiger of Dunhuang frescoes, Tang Dynasty.

Z The Source of Amitabha Belief

he popularity of sutras and icons of Maitreya provided a foundation for Pure Land belief. The fading of Maitreya belief aided the expansion of Amitabha belief.

Based on the number of grottos and various documents, belief in Pure Land occupied the major part of Chinese Buddhism. In the beginning, Maitreya Pure Land belief was the most powerful, the second was Amitabha, and the last was the Medicine Buddha, Bhaisajyaguru. For most people at that time, these three beliefs could hardly be separated. They were all deemed Pure Land. With the spread of Maitreya Pure Land belief, more people came in contact with the idea of Pure Land. After the decline of Maitreya belief, Pure Land faith was still disseminated and formed an individual sect - Pure Land Buddhism.

+



The image of Buddha in 1-2 Century in India

ix sutras tell the entire story of Maitreya. The three most famous are known as the Maitreya three sutras. Before becoming a monk, Maitreya was the son of a Brahman. He died before Shakyamuni's death, and then went to the Pure Land expounding the Buddhist doctrine as a Bodhisattva. After 4,000 years, equivalent to 5.6 billion years in the human world, he will reincarnate as a Buddha under a tree named Mesuna. Maitreya images could be a Bodhisattva exhibiting his appearance in the Pure Land and also a Buddha symbolizing his reincarnation in the future.

The Future Buddha, Maitreya, was relative to the Buddha of the Past. The sutras about the latter frequently appeared around the third century BC and documented that six buddhas preceded Shakyamuni seven past buddhas in total. The idea about the past was included in Mahayana and as a component, the future was also formed.

The entire Buddhist system involving the past and future was based on the concept of time: if there was a past, there was a future. Except for borrowing the Buddha of the Past from Hinayana, Mahayana constructed its own version, Dipankara, replacing the seven past buddhas. Afterwards, Dipankara, Shakyamuni, and Maitreya structured three vertical buddhas representing the past, present and future, respectively.

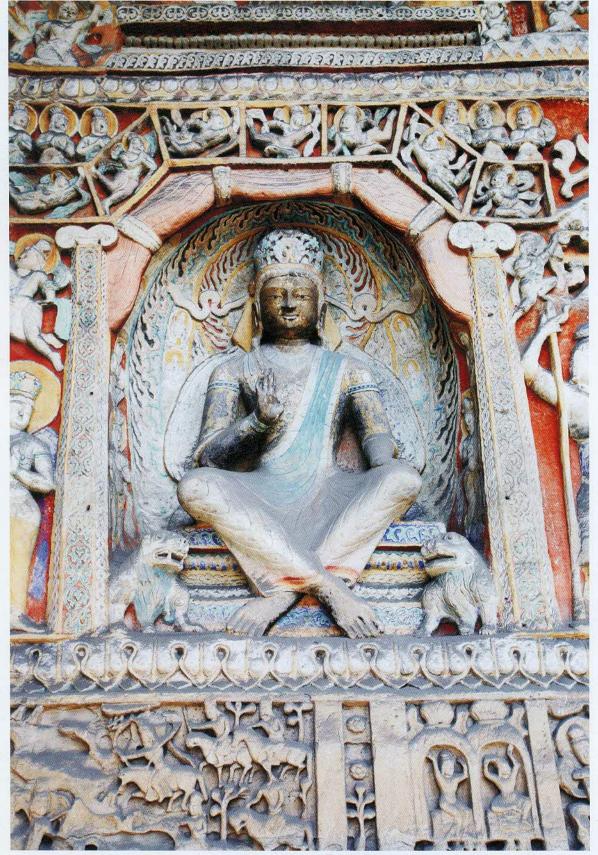




Stone made the statue of Maitreya Buddha sitting with crossed feet. Collected by Xi'an stele forest museum. This stone made Maitreya has been deemed as the symbol of the Maitreya belief flourish in Changan.

e can easily find Maitreya in grottos, individual sculptures, and so on. Maitreya images were most popular in the Wei Jin Southern and Northern Dynasties around 220-589, and declined after the Tang Dynasty, replaced by an image with a fat belly.

Since Maitreya will be reborn some day and will change the world to a new land, rebels utilized this idea and represented themselves as Maitreya to oppose the government. Such rebellions happened through the North Wei Dynasty (368-534) to the Sui Dynasty (581-618). For instance, in 515, a monk calling himself 'the new Buddha of the world' led 50,000 followers against the authorities. During the Sui Dynasty, some Maitreya believers plotted to kill the emperor. All the rebellions were eventually suppressed and accompanied by efforts to suppress Maitreya belief.



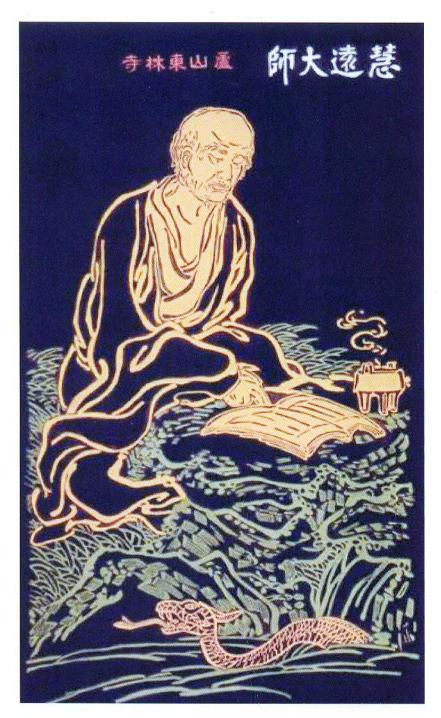
Cross legged Maitreya of Yungang Grottoes. Northern Wei.



Buddhas on the north wall of Guangsheng Pilu Temple



净 **42** 土



Huiyuan's statue, Eastern Jin.

Huiyuan, the founder of Donglin Temple in Lushan Mount., organized the Lotus Association in the temple. He was the first monk who advocated assemblies and jointly reborn in Western Pure Land.

土

Chapter II Pure Land Buddhism's Formation and Development

nlike Amitabha belief, Maitreya belief centers on faith in a future Buddha, Maitreya, who built a pure land to which believers reincarnate after they die. Furthermore, he will come to the real world someday, saving people and constructing a pure land in man's world. In contrast, Amitabha belief has faith in Western Amitabha's Pure Land, which does not exist in man's world.

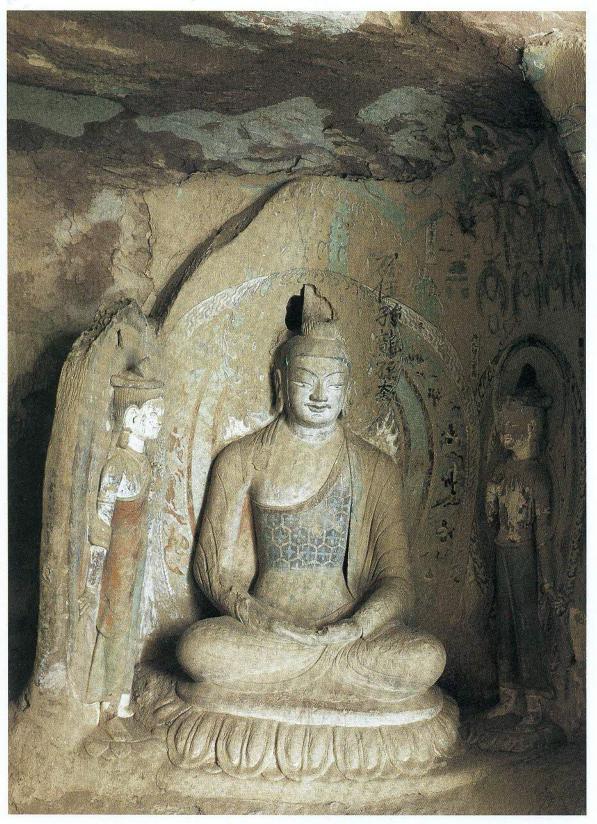
The difference between the two is theoretical. Practically, the two beliefs developed in combination. As Maitreya belief became increasingly entwined with politics, it was suppressed by the authorities. Meanwhile, Amitabha belief was far from the secular world and began to flourish.

Pioneers of Pure Land Buddhism

ui Yuan (334-416) formed an association in Donglin Temple in Lushan Mountain. Yun Luan (476-542 or 554), from Xuanzhong Temple, Shanxi Province, organized thousands of people to chant the name of Amitabha in a valley to spread Pure Land Buddhism. Dao Chuo (562-645) designed a new method by chanting Amitabha while counting prayer beads. They are the pioneers of Pure Land Buddhism.

In his early years, Hui Yuan, a monk from Lushan Mountain, was fascinated by Chinese traditional classics, especially Lao-tzu and Zhuangzi. However, when he was 21, he attended a speech given at Hengshan Mountain by the famous monk, Dao'an, and was completely persuaded by Buddhist ideas. He then became a monk and a disciple of Daoyuan. When he was 24, Hui Yuan began to expound on the sutras, using contexts from Lao-tzu and Zhuangzi with which he was familiar. This approach was helpful. His instructor, Dao'an, allowed him to read whatever he pleased. In 373, their temple was involved in a battle, and Dao'an was brought to the capital city, Xi'an, Hui Yuan then left for the south and decided to settle on Lushan Mountain where he lived in Donglin Temple. For more than thirty years, he spread Buddhism by translating and writing books, collecting sutras, enshrining buddhas, and teaching ordinary people. In 402, he established an organization that included 18 members named Bailian 'white lotus flower'. They enshrined the Buddha and the flower together and hoped to go to the Pure Land.

+



The earliest statue of the Three Saints of the West in China
The statue is located at the 169th cave of Bingling Temple
Grottoes. It was caved in Western Qin period, and existed before Shandao founded the Pure Land Buddhism.

anluan was born in Shanxi Province near Wutai Mountain, surrounded by Buddhist temples. One day, while travelling on that mountain, he felt so pleasant while visiting the temples that he decided to become a monk. Afterwards, he focused on the Buddhist classics. Later, he became ill and traveled, searching for a cure for his disease. When he was nearly dead, a light from the sky suddenly shone on him, and he rapidly recovered. He then concluded that life is very fragile, and a way to live longer should be found before studying Buddhism.

When the India monk, Bodhiruci, was at Baima Temple, Tanluan went to visit him and showed him a Daoist book about immortals. Surprisingly, Bodhiruci spat on the floor, tossed the book aside, and said, "What are you talking about? How can you compare Buddhism with Taoism? There is no way to achieve great longevity in this world and, even if there is, one might only live a little longer, but will finally enter the endless cycle of death and birth." Bodhiruci then gave Tanluan View of Amitayus Sutra and said, "This book could eventually let your spirit rest." Tanluan was astounded by Bodhiruci's contention, but felt it was meaningful and reasonable. Henceforth, Tanluan began learning the View of Amitayus Sutra and also spread ideas to others that encouraged the diffusion of Pure Land Buddhism.



净

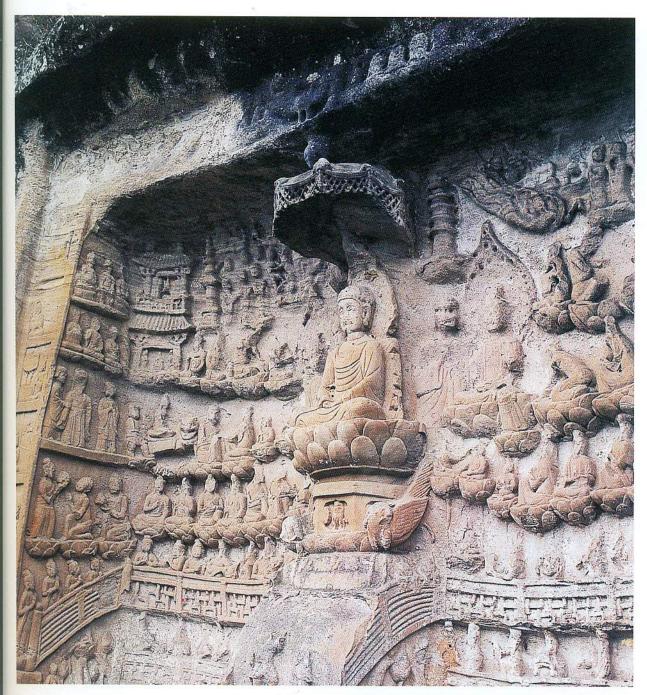
Tanluan and his disciples 4

mperor Xiaojing of the Dongwei Dynasty (534-550) greatly respected Tanluan and ordered him to live in Shanxi Province. Afterwards, Tanluan moved to Xuanzhong Temple, which was built on a cliff, and continued his study of Pure Land Buddhism.

Several key ideas proposed by Tanluan include:
Difficult and easy ways: Tanluan's most
representative theory is that of the countless ways to
practice Buddhism, some are difficult, and others are
easy. Tanluan deemed that believing in Amitabha and
Pure Land was the only easier way and that the other
ways were all difficult.

Relying on others' power: Others' power comes from the 48 promises of Amitabha. Relief comes with the help of the power from Amitabha's original promises.

Approaches to prayer: According to Hinayana there are four approaches to prayer, including observing Buddha images, visualizing Buddha, reciting the names of Buddha, and enacting Buddhism through daily activities. Tanluan suggested prayer by reciting the name of Amitabha and visualizing the Pure Land.

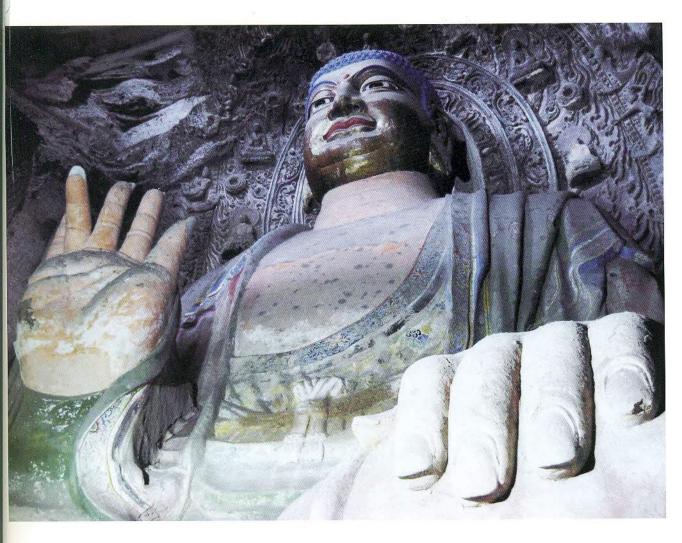


The grotto exhibits stories in the View of Amitayus, No. 15 cave at Anyue Grottoes. Tang Dynasty.

The niche is 250 cm tall, 300 cm wide and 60 cm deep. The height of statue is 190 cm. The statue of Qianfoya, located at Gaoshenxiangtian Village in southeast of Anyue County in Sichuan and created in Tang Dynasty, stores 21 niche and 365 statues. The niche is based on the View of Amitayus. The Three Saints of the West and two disciples, surrounded by Buddha, Bodhisattva, disciples, flying musicians and so on, are carved in the center of the niche. They are also decorated by pavilions, pagodas and rails. Canopy is carved on the head of the Amitabha. There are eight squares carved on the two columns of the niche respectively, which shows incarcerated Mrs. Wei Tixi meditates sixteen views to get released.

mitabha is Samboghakaya: Tanluan contended that Amitabha is Samboghakaya, who emits light everywhere, including in man's world. Ordinary people are somewhat blind - the light shines on us, but we are not conscious of it. Reborn in the Pure Land: The easier way takes one to rebirth in the Pure Land. Tanluan believed that the core of becoming a Buddha was the heart, not the body. He also believed that everyone, except those who defamed Buddhism, could go to the Pure Land, including the underclass.

One day Tanluan perceived that he would die soon. He then convened all of his 300 disciples, gave them a last teaching on the value of strenuous practice, and had them recite the name of Amitabha. He faced the west, and died at the age of 80 as music emanated from the western sky. All his disciples and some ordinary people recalled this beautiful, elegant music which gradually diminished in the west.



The Amitabha statue of Dafo Temple in Bin County, Shaanxi.

Dofo Temple, built in Tang Dynasty, stores more than 1,000 statues, most of which are from Tang Dynasty. The Three Saints of the West is worshiped at the main cave. The original height of the main Amitabha statue was 27 m, and now it is 19 m. This is why the temple was named as Dafo Temple.

aochuo, another pioneer of Pure Land Buddhism, was famous at an early age for his humility and for respecting the elderly. He became a monk at the age of fourteen. When Tanluan was practicing Pure Land Buddhism at Yuanzhong Temple, a wealth of strange phenomena appeared. These phenomena were recorded on a stele to commemorate Tanluan. Sixty years after Tanluan's death, Daochuo visited Xuanzhong Temple and was touched by reading the stories on that stele. He decided to be a disciple of Tanluan and follow the idea of Pure Land. Afterwards, Daochuo lived at Yuanzhong Temple and studied the classics of Pure Land Buddhism. He recited the name of Amitabha 70,000 times as a daily duty. His teachings were vivid and clear, and attracted people. During teachings, every audience member held prayer beads and chanted, following Daochuo. Initially, he advocated counting the number of Buddha names recited by putting beans in a bowl, which led the common people to keep many beans. Then he taught people to string beads on thread, which was the start of widespread prayer bead use in China. Soon, even seven-year-old children could chant Amitabha in Shanxi. Daochuo was extraordinarily influential at that time. Once, when Empress Wende became ill, Emperor Tang Taizong (559-649) went to Yuanzhong Temple to pray for his wife.

There is much folklore about Daochuo. Once, Daochuo was asked to insert lotuses in the ground. Amazingly, those lotus flowers lived on dry land for a long time. At the age of 71, Daochuo grew new teeth and became healthier. He died in 654 at the age of 84. Unlike the theory of Tanluan, the theory of Dachuo emphasized the classics in addition to the Pure Land sutras. Dachuo also believed that Amitabha was Samboghakaya Buddha and that individuals could only fine relief with the help of Pure Land Buddhism.



The Amitabha statue of Zhongshan Grottoes in Zichang, Shaanxi, Northern

Song Dynasty.

Amitabha with the gesture of highest of the highest stage, surrounded by the Buddha, disciple, and warrior, thousand Buddha carved on niche wall. A classic statue among grottoes in Shaanxi.

Although many had spread the theory of Pure Land Buddhism, Shandao, who lived during the Tang Dynasty, is widely recognized as the founder of Chinese Pure Land Buddhism.

Born in Anhui Province (some say Shandong Province), he became a monk at the age of ten and took the name Shandao. His original family name was Zhu. At that time, he was too young to achieve clear direction in Buddhist theory, therefore, he concentrated on a comprehensive grounding in the classics.

As he grew older, he wanted to follow a certain Buddhist sect, rather than learning superficially and blindly. One day, he went to the Buddhist scriptures storage area, prayed, and randomly picked up a sutra, which was the View of Amitayus Sutra. After reading it, he was enchanted by that Pure Land and decided to follow Pure Land Buddhism.

+



The image of Shandao

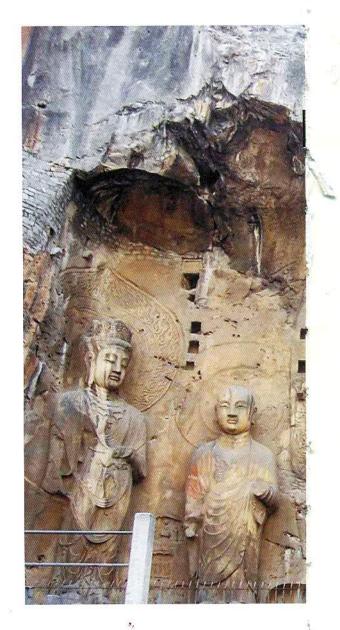
Among the Buddhist imagines sculptured in Qing Dynasty, Shandao was respected as one of the two leaders, which represent the order of the founders in the Pure Land Buddhism, and the other is deemed as the original founder, Huiyuan in Lushan Mountain. Here, in contract with general Buddhists imagines with plump faces, the appearance of Shandao is a slim monk living in the mountain, in accord with the expression in The Biographies of Eminent Monks.

n the year of Shandao, Donglin Temple, built by Huiyuan, was prominent and was the depository of the largest number of Buddhist classics in the country. Shandao visited that temple and experienced the

practice life of Huiyuan there.

In 614, Shandao learned that Daochuo would lecture about the theory of Pure Land Buddhism at Xuanzhong Temple. Shandao then traveled thousands of kilometers to go there, ignoring the harsh winter. Deeply moved, Daochuo told Shandao his interpretation of the View of Amitayus Sutra and the method of practice. At that time, Daochuo was 80 and Shandao was just 29. One day, Daochuo asked Shandao, "If I chant, can I be reborn in the Pure Land?" Shandao said. "You can pick a lotus flower and consecrate it to the Buddha. If the flower does not wither after seven days, you can be reborn in the Pure Land." According to Shandao's answer, Daokuo consecrated a lotus to the Buddha and prayed. After seven days, the lotus was still fresh and in bloom.





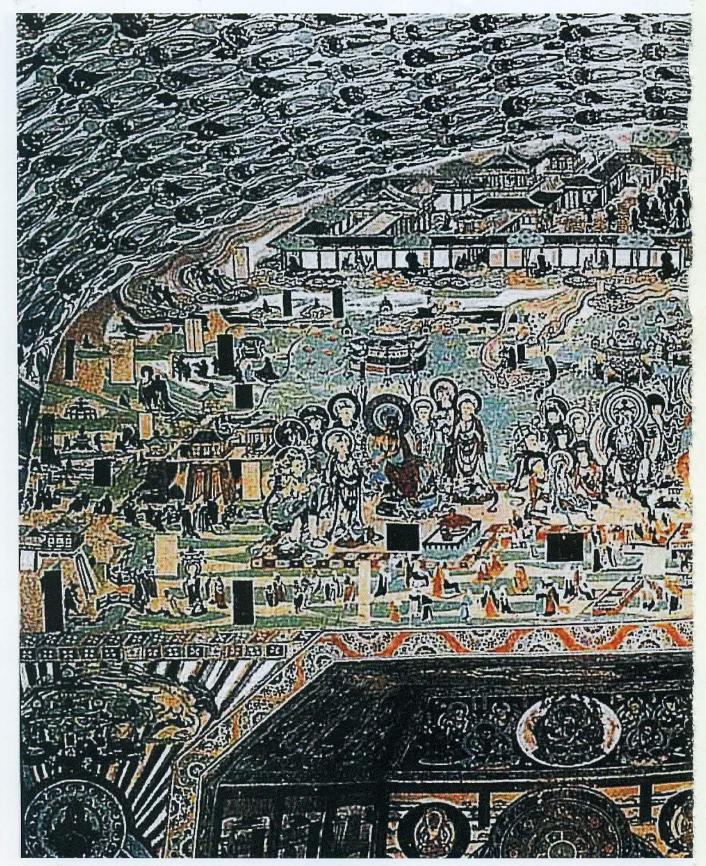
fter several years of travel, Shandao chose Wuzhen Temple in Xi'an to settle. It was Wuzhen Temple where legend holds that Kasyapa Buddha lived before Shakyamuni died. Shandao became the leader of Wuzhen Temple and made it even more well-known. Wuzhen Temple is currently famous for its wall reliefs and is known as 'the Second Dunhuang'.

Later, Shandao went to Chang'an City, and lived in Guangming Temple. During that time, he contacted the upper class, supervised that construction of Longmen Grottoes, cultivated disciples, painted murals, and transcribed sutras. Because of him, numerous Pure Land Buddhist temples were built in Chang'an, such as Jianfu Temple, Dayun Temple, and Shiji Temple. Pure Land Buddhism was accepted by almost all of the classes and had numerous devotees.

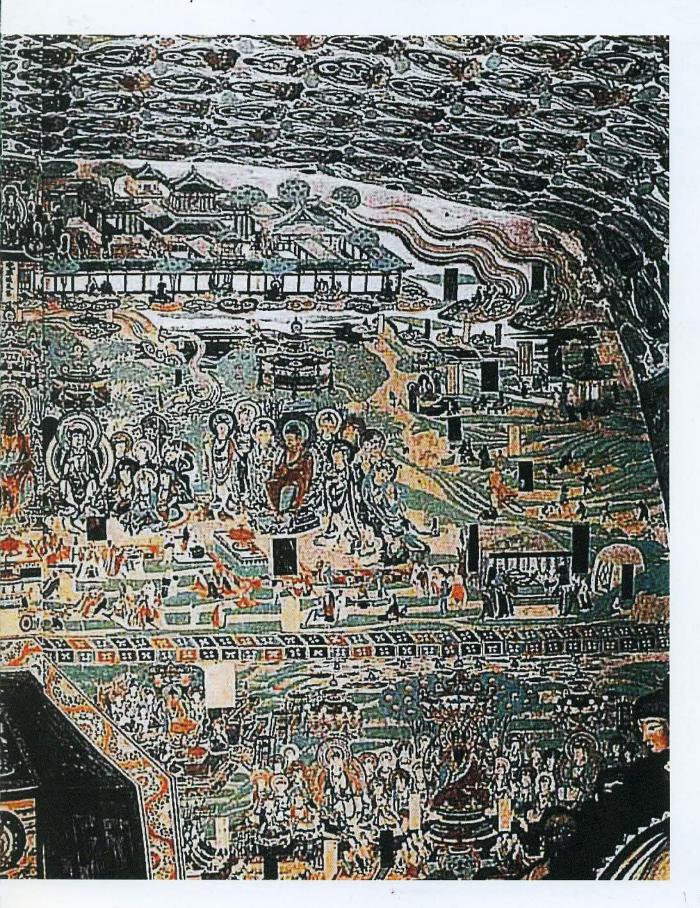
+



Vairocana Buddha at Longmen Grottoes, Tang dynasty. Appointed by the royalty, Shandao supervised the construction of the grand Vairocana Buddha and the close-by Fengxian temple. Shandao died six years after the complement of this construction.



The scripture mural of Maitreya of Cave 148, Dunhuang





A figured stele of the Maitreya Pure Land and the Amitabha Pure Land. Tang Dynasty. Unearthed in Yanchang, Shaanxi province.

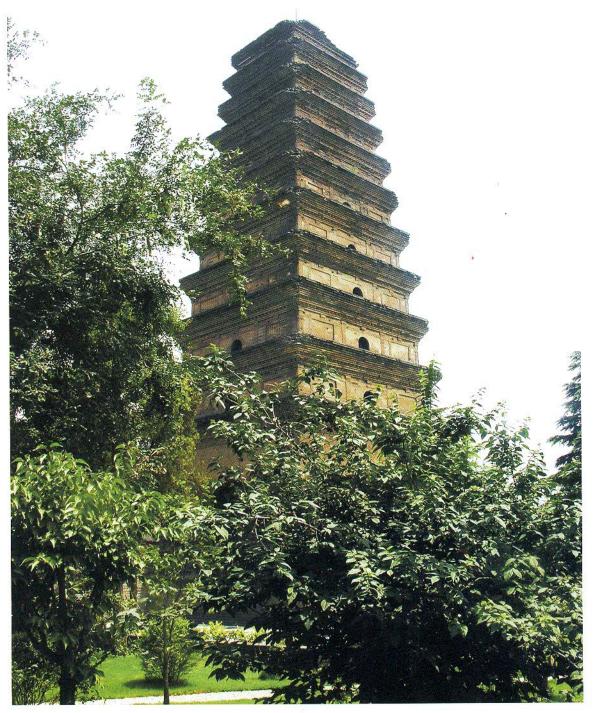
土

Chapter. III Temple Xiangji

ncestor Court is where the originators of Buddhism lived, thought, and debated. There are three ancestor courts of Pure Land Buddhism in China - Donglin Temple in Jiangxi, Xuan Zhong Temple in Shanxi, and Xiangji Temple in Shanxi. The leading exponents of this school of Buddhism in the three temples are Huiyuan, from AD 334 to AD 416 (Eastern Jin Dynasty); Tanluan, from AD 476 to AD 542 (Northern and Southern Dynasties); and Shandao from AD 613 to AD 681 (Tang Dynasty), respectively.

handao visited Huiyuan and identified Tanluan as his tutor. After Tanluan died in 641, Shandao went to the capital city, Chang'an, and began to spread the idea of Pure Land Buddhism and, finally, a theoretical structure of Pure Land Buddhism. Shandao died in 681. His stupa was in the south of Chang'an. To commemorate this extraordinary Buddhist teacher, one of his disciple, Huaiyun, built a magnificent temple, named Xiangji, around the stupa of Shandao.

There are two arguments in academia regarding the start of Xiangji Temple construction. Certain historical documents state that construction began in 681, the year Shandao died, while other records suggest that temple construction began in 706. An ancient stele discovered in Xiangji Temple sheds light on this argument. This stele records details about the life of Huaiyun, progress of temple construction, and Buddhist activities held in Xiangji. The stele inscription suggests that the construction leader was Huaiyun, who died in 701. It is thus impossible for Huaiyun to have built the temple in 706. I speculate that 706 is the year of completion. This stele is now on display in the Forest of Stone Steles Museum in Shaanxi.



The pagoda of Xiangji temple in 21st Century.

At first, the pagoda of Xiangji Temple was called 13-storey-stupa. As time passed by, people confusing the pagoda with the one enshrining relics of Shandao called the pagoda Chongling, which means enshrining the spirit of Shandao. Then, under the reputation of Xiangji temple, the pagoda has a name, Xiangji. Those two names are still used today.

he temple's name, Xiangji, follows the name of a Buddha who was documented by the classic Buddhist scripture, Vimalakirti Nirdes Sutra. In fact, few Buddhist temples used Buddha names, thus Xiangji Temple stands out.

Vimalakirti Nirdes Sutra was translated into Chinese by an Indian Buddhist, Kumarajiva, who was invited by the emperor during the Later Qin Dynasty (384-417) to translate and disseminate Buddhist classics in China.

In brief, this book tells the story of Vimalakirti, an erudite Indian Upasaka, famous for his extraordinary wisdom. In the cause of spreading Buddhism to his visitors, he pretended to be ill to attract attention. Millions visited him, including the emperor, ministers, princes, and scholars. All then began to accept his view and to follow Buddhism. Meanwhile, omniscient Shakyamuni dispatched his disciples to visit Vimalakirti. However, almost all of his disciples, including Sariputta, Mahakasyapa, and Maitreya were afraid of debating Vimalakirti. The most intelligent disciple, Manjushri, was finally assigned this task. Because the debate would be between two wise and well-informed men, nobody wanted to miss it.



Verdant Mountains in front of the Xiangji Temple

he discussion centered on whether liberation was possible only through living in a temple and becoming a traditional Buddhist. Vimalakirti supported the idea that self-improvement was more important than other superficial limitations.

The debate lasted for a long time. Sariputta was afraid because noon was approaching and everyone would be hungry. Vimalakirti perceived his concern, and conjured a Budhisattava to a fragrant pure land in Xiangji Buddha's charge. Soon, the Budhisattava returned with an alms bowl filled with appetizing food. Vimalakirti shared the food. Amazingly, this small bowl contained enough food to feed all present. After enjoying this wonderful food, people felt full of well-being and emitted a sweet fragrance.

Kumarajiva published his translation. The novel views involved in the Vimalakirti Nirdesa Sutra spread widespread and sent shock waves through Chinese Buddhism, especially ideas that clearly argued believers could improve themselves at home rather than becoming professional Buddhists.

The construction of Xiangji witnessed the ascendency of the Tang Dynasty. The decline of Xiangji was followed by the waning of the Tang Dynasty. This process also mirrors the rise and fall of Buddhism in China.

Since the Tang emperors declared themselves to be descendant of Lao-tzu, Buddhism was at first unable to play the dominant role in religious affairs. During Tang Taizong's reign (627-649), disputes between Buddhists and Taoists were frequent. In 640, Shi Falin, a Buddhist, was accused of slandering the royalty by a Daoist, Qin Shiying, and was jailed. "As your book states that reciting Avalokitesvara can protect against injury, I will let you recite and then kill you seven days later," said Taizong. Seven days later, Taizong went to see Falin, and asked whether 海 the mantra had worked. Falin said ironically, "I have been reciting your name these days instead of



The image of a story of the Vimaiakirti scripture, Yungang Grottoes Cave No. 6, North Wei Dynasty. The mural expresses a discussion between Vimaiakirti and Manjusri Buddisattva when Manjusri Buddisattva visited Vimaiakirti's home. Sakyamun is in the middle of the graph. Vimaiakirti waving a feather fan became his classical signature.

evertheless, the following emperors - Gaozong, Zhongzong, Ruizong, and Empress Wu Zetian - were Buddhist supporters. When Gaozong was prince, he appreciated Xuanzhuang and wrote a preface for Xuanzhuang's sutra translation. Furthermore, Empress Wu Zetian had been a nun after her husband, Taizong's, death, and highly regarded Buddhism during her reign. Buddhism reached its peak throughout this period.

The most serious challenge to the Tang Dynasty, the An Lushan-Shi Siming Rebellion in 775, resulted in the Emperor expelled from Chang'an by rebels. Xiangji Temple was used as barracks for defenders and also was a scene of conflict. Later, separatist regimes became powerful. In 782, four governors allied with the Governor of Huaixi, who was named Li Xilie, rebelled. Xiangji Temple was greatly damaged during this battle.

Chinese Buddhism did not experience plain sailing. The Four Buddhist calamities supported by four emperors, respectively in history, were: Taiwu (408-452) during the Northern Wei Dynasty, Wudi (543-578) during the Northern Zhou Dynasty, Wuzong (814-846) during the Tang Dynasty, and Shizhong (921-959) during the Latter Zhou Dynasty. The difficult time during the Wuzong reign was called the Huichang Calamity. This was the greatest catastrophe for Chinese Buddhists, which also resulted in great destruction for Xiangji Temple. On the one hand, as a Taoist believer, Wuzong appointed Taoists to attack Buddhism. On the other hand, Buddhists were powerful during the Tang Dynasty and compromised economy development. They held huge tracts of land and were eligible for tax-free status. During that time, almost 4,600 temples in China were damaged; temple property was confiscated, and about 260,000 Buddhists were forced to return to secular life. Subsequently, temples in famous places used to enshrine relics by the royalty were fading away.



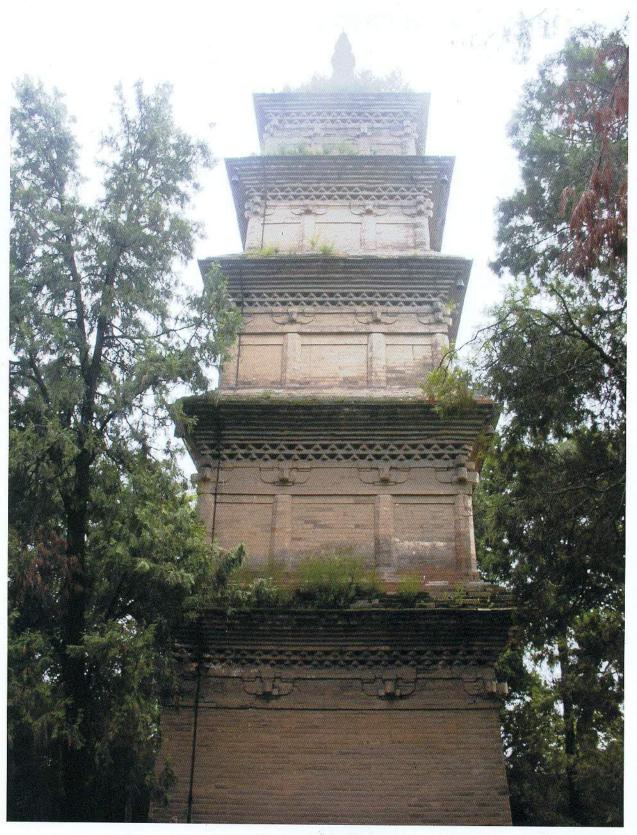
Two heavenly Kings discovered in the temple Xiangji

The Stupa and the Pagoda

redictably, under such a ruthless order,
Xiangji Temple found it difficult to survive.
Scanning historical documents in
subsequent dynasties reveals regular
mention of Xiangji Temple, but only regret
and sympathy. We feel the feeble breath of Xiangji,
which has never been forgotten by history.

After Shakyamuni's death, relics were placed in stupas - tombs in India - and probably symbolized Mount Meru, the sacred mountain of the Buddhist universe. With Buddhist development, stupas were not only for Shakyamuni but also for important Buddhist saints. Furthermore, pagodas were built to enshrine stupas and, as such, became key objects of worship.

Of the two primary pagoda styles during the Tang Dynasty, the earlier one – the pavilion style – physically resembles the Chinese pavilion, which is similar to the Xuanzhuang Pagoda in Xingjiao Temple (Xi'an, Shaanxi), and the pagoda in Huayan Temple (Xi'an, Shaanxi). The other style features an arc outline and the bottom stories are much higher than those at the top, e.g., the Small Wild Goose Pagoda in Xi'an. Furthermore, the number of stories is less inside than the outside, which means that this kind of pagoda has sometimes nine or more stories which do not have real windows, known as fake stories, if you look outside. In contrast, the stories which you can climb to the top are called real stories. If you want to climb to the top of the pagoda using the steps inside, you will find that the distance between the fake stories are closer when you climb higher. One real story comprises two or more fake stories when counted from outside.



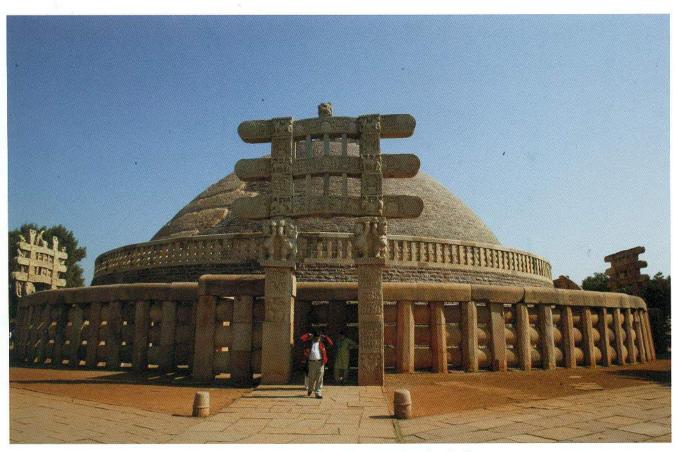
The pagoda of Xuanzhuang in Xingjiao temple.

Located in Changan district, Xi'an, since Tang dynasty, this pagoda has been enshrining the relics of Xuanzhuang.

Pagodas and Buddha

Ithough the ancient Xiangji Temple was destroyed long ago, ruins of the two pagodas have remained for centuries. The stele informs us that after construction of Shandao's stupa, Huaiyun began building the Chonglin Pagoda and moved the stupa inside. This pagoda has 13 stories with a gradually diminishing square cross section. In addition, each side features a window and reached more than 33 meters high. Visitors reach the top by climbing the interior stairs. It is also the symbol of Xiangji Temple. People generally used the term 'Xiangji Temple Pagoda' (or 'Shandao Pagoda') instead of 'Chonglin Pagoda'. The smaller one, built in 725 for Jingye, the first abbot of Xiangji Temple, was a five-story pavilion style pagoda and 14.7 meters high.

The Xiangji pagodas are made of brick; however, in earlier times, wood pagodas were common, e.g., the Yingxian Wood Pagoda built during the Liao Dynasty (907-1125) in Shanxi. Since wood easily rots, bricks were turned to, which are more stable and more easily allow architects to achieve their designs. Meanwhile, we can still locate colored drawing and sculptures decorating the Xiangji pagodas.



No. 3 stupa in Sanchi, India.

"Cui Du Po" is the earliest Chinese name of stupas, which means tomb, the place enshrining relics of Buddha and representing the nirvana. No. 3 stupa in Sanchi represents the original form of pagodas, which is a hemisphere with a square as well as a rode in the top. There is a balustrade around the stupa with four doors in four directions.

The Relics

fter disseminating Buddhism for 45 years, Shakyamuni had become an extremely influential religious leader in north India, and died under two sal trees in Kushinagar. The Mallas in Kushinagar wanted to keep his relics, as did seven others who struggled to keep these holy relics. While, "We are all educated by Shakyamuni, but now we war over his relics. Your behavior violates Shakyamuni's spirit," a Brahman persuaded. Then, the Brahman shared relics among the eight countries and settled the conflict. During that period, the relics themselves – though actually meaningless - represented Shakyamuni. Afterwards, they became key holy objects and were worshiped by believers. The original advocate was King Ashoka (BC 304-232).

One morning, Shakyamuni and Ananda were begging for alms in Rajagaha and met two children playing in some sand. One child scooped up a handful of sand, put it into Shakyamuni's bowl, and said, "Here is flour I give to you." Shakyamuni smiled in response. "Why are you smiling?" asked Ananda. "Two hundred years after my death, this child will reincarnate as a powerful king named Ashoka. He will unify the country, spread my teachings, and distribute my relics," the Buddha said. As predicted, Ashoka consolidated ancient India by force, but later regretted his ruthlessness. He then began to support Buddhism, and again divided the relics that had been contained in eight stup as into 84,000 parts, sharing them with millions of places, supposedly including places in China. Afterwards, relics became increasingly important. It was even believed that people could see the relics in different colors which suggested their fate.

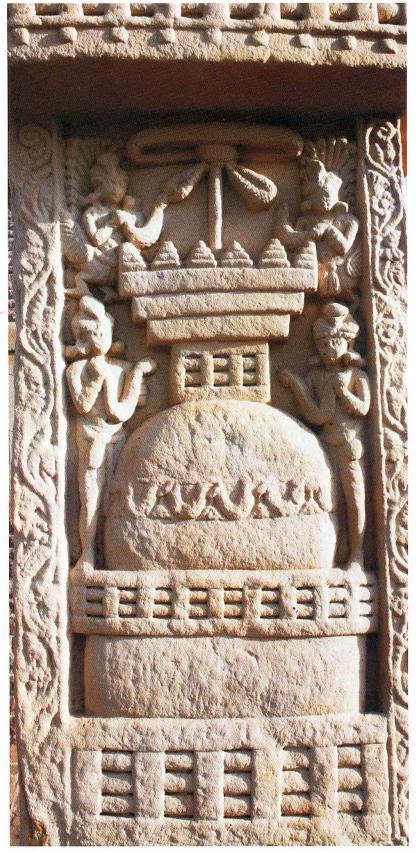


The image of Nirvana, Shanxi Provincial Museum of Art. The image of Nirvana is from the Nirvana stele in Wu Zetian period.

n China, relic worship flourished during the Tang Dynasty. In 631, when Emperor Tang Taizong made sacrifices to relics in Famen Temple, which was recognized as the most famous imperial Buddhist activity during this period, a Buddhist monk named Xuanzhuang arrived in India and began his decade-long study in the oldest Buddhist University, Nalanda. Fourteen years later, in 645, Xuanzhuang returned to China with many Sanskrit Buddhist scriptures and 105 relics. Later, in 671, another monk, Yijing, left for India by sea and, 20 years later, brought around 200 relics back to China.

In fact, the relics were deemed to be so mysterious that they were even off limits to royalty. A famous Tang Dynasty minister, Li Linfu (683-752), was so crafty that he rewarded Buddhists with his personal belongings. He once summoned a monk to chant and gave him a present rolled in a beautiful handkerchief. The monk was initially appreciative, but disappointed when he discovered that it was a rusted nail. When he took the nail to an international market, and tried to sell it, he was surprised when an ethnic merchant was willing to pay a million liang of gold. Finally, the rusted nail turned out to be a relic.

Xiangji stele inscriptions tell us that Xiangji Temple was also a place for imperial relic worship. Emperor Gaozong (628-683) of Tang and also, perhaps his wife, Wu Zetian, enshrined thousands of relics in Xiangji Temple, demonstrating the imperial status of Xiangji Temple.



A hemisphere stupa in ancient India. Sanchi, India.

The Layout of the Complex

he evolution of the Buddhist-building complex layout is regarded as a process of Buddhism gradually absorbed by Chinese culture. In the early phase, the pagoda occupied the center of the complex, as in the layout style in India. The earliest recorded Buddhist monastery is White Horse Temple (Luoyang, Henan Province.) during the Eastern Han Dynasty (25-220). The builder copied the layout in India, putting the pagoda in the center and arranging Buddha Halls on the sides. This style continued until the Jin and the Southern and Northern dynasties (220-589). In the wake of advocating Buddhism by the regime during the Northern Wei Dynasty (368-534), Buddhist architecture underwent a fascinating transformation. It became fashionable for people to give their own houses as temples as acts of charity. Such houses enshrined the figure of Buddha in the main building, with no room for pagodas or for placing the Buddha figure in a special yard.

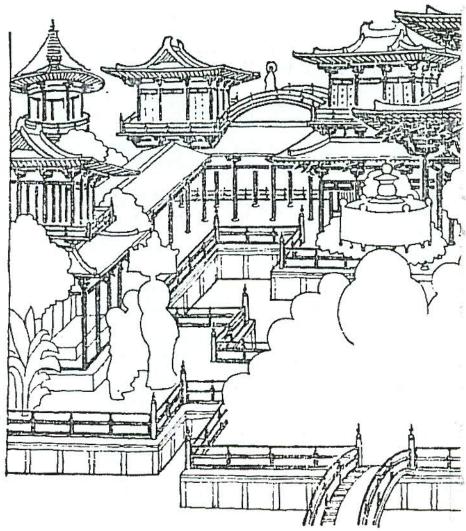
This layout style continued during the Tang Dynasty. As a prime example, the pagoda in Xiangji Temple (now named Xiangji Temple Pagoda) complex was designed to be on the border; while the Buddha hall replaced the pagoda and occupies the most significant role in the overall arrangement of the complex.

Xiangji Temple has been ruined for centuries. I tried to discover the real extent of this complex with archaeologists. However, because there are various buildings nearby, it was very challenging to achieve my plan.

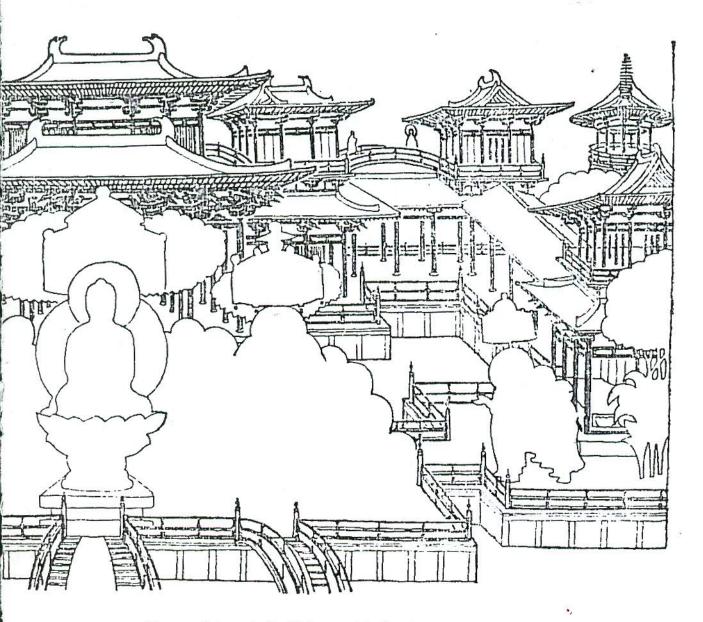


Small towers in the temple garden Xiangji

Architectural Features



eveloped from Chinese traditional courtyard-style buildings, Chinese temples are usually built in two forms: the Palace Buddha hall type and the Attic Buddha hall type. Xiangji Temple belongs to the former. Generally, the Palace Buddha hall type is the same as an emperor's palace or official mansion in terms of architectural features, because many officials donated their mansions to temples to gain merit from the Tang Dynasty. In the Palace Buddha hall type, the Buddha Hall is evolved from the palace lobby while the palace's rear area was the monks' living quarters. The one-floor rectangular courtyard is suitable for the layout of statue. The attic Buddha hall type is built to enshrine a huge statue. The most famous one in Shaanxi is Dafo Temple in Bin County.



The mural about the Buddhist temple in Tang Dynasty, Grotto No. 148, Dunhuang, Gansu.

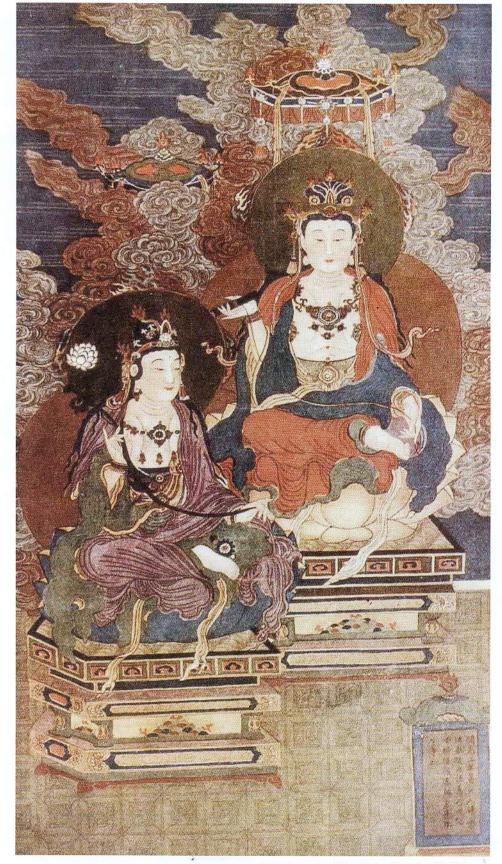
Temple Murals

n terms of historical heritage, paintings and sculptures played the major role in Pure Land Buddhism art, especially murals depicting stories in Pure Land scriptures, sculptures of three saints of the West, single statues of Amitabha and Avalokitesvara Buddhisattva. Most of such artwork can be found in Chinese grottos, such as Dunhuang, Yungang, Longmen, Guanyuan, and Zhongshan.

Temple murals are painted in monasteries and mostly depict scripture stories, Buddhist stories, famous monks, temples, and pagodas. Tang Dynasty murals in ancient Chang'an were commonly created by prestigious period painters such as Wu Daozi and Yang Yanguang.

Murals by Shandao were originally more concerned with a religious worldview. These murals are splendid from an artistic standpoint. Even after Shandao's death, development of temple murals never stopped. The best successor of Shandao, Wu Daozi, a Tang Dynasty painter famous for religious character paintings, created more than 300 temple murals that were not limited in exhibiting Pure Land Buddhist stories, but extended to show temples during that period.





The image of Bodhisattva by Wu Daozi



urals in Jianfu and Anguo temples were created by Wu Daozi and based on the Vimalakirti sutra. The former temple - during the Tang Dynasty covered an area of 99,900 square meters and was home to more than 200 monks. It is located in the south part of Xi'an, adjacent to the Small Wild Goose Pagoda. Anguo Temple, built in AD 701, was famous in Chang'an, and flourished during the mid-Tang Dynasty. Emperor Ruizong of Tang (662-716) proposed the construction of this temple. Ruizong was known as Anguo before he became Emperor. Besides, the center of the Vimalakirti sutra was expressed by an argument between Manjusri Bodhisattva and Vimaiakirti about whether people could only find relief through strict practice in a monastery. Vimaiakirti won that debate with the claim that practice in a monastery is not the only way; moreover, living free in the ordinary world could also be deemed as an approach to practice.

+



A mural in Tang Dynasty, unearthed in Qingshan Temple site.

This mural was unearthed in the underground palace in Qingshan Temple site, Lintong, Shaanxi, filling the gap of the existing temple mural in Changan.

he Vimalakirti sutra permits people to enjoy secular life. Temples chose the Vimalakirti sutra for their murals themes as a way of demonstrating openness for monks, lay Buddhists, and common citizens.

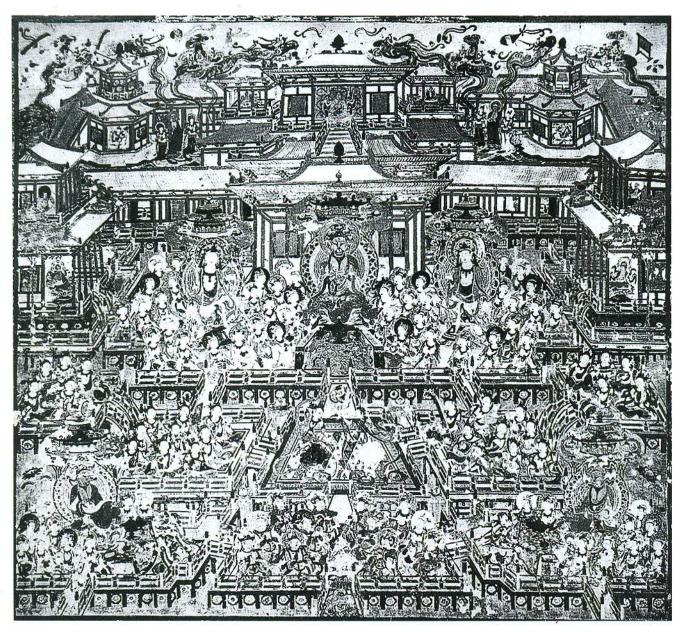
Scenes from other scriptures, such as sutras about Kshitigarbha, the death of Sakyamuni, Maitreya, and so on also were featured in temple murals. In addition, stories throughout Sakyamuni's life are widely used themes. As documented in the sutra, after Sakyamuni died, Kasyapa, one of Sakyamuni's disciples, was ordered to depict Sakyamuni's entire life. Such contents could be drawn entirely and individually. Most temple murals in Chang'an chose the latter. This included the most prominent - the mural in Guangzhai Temple drawn by Yuchi Yisheng, illustrating Sakyamuni's practice under a Bodhi tree. Sakyamuni had just finished severe practice that excluded sleeping, eating, and drinking. Reduced to a skeleton, he fell into deep thought for seven days and nights under that tree and finally became a Buddha. Currently, Guangzhai Temple, built by Emperor Gaozong Tang in AD 677, is located on the west side of Xi'an Railway Station. A fortuneteller is said to have seen strange vapors emitting from Guangzhai District. Emperor Gaozong then ordered the area excavated. A stone box was found that contained thousands of relics. People were astonished by this finding, and constructed a temple there.

+



The scripture mural of Maitreya of Cave 148, Dunhuang

cenes featuring Bodhisattvas, Sakyamuni's disciples and protectors, and even some emperors and landscape became the content of temple murals. For instance, murals by Lizhen in Chongyi Temple comprised a protector, Hariti, to present care for children from a Buddhist perspective. In her previous life, Hariti had been a pregnant shepherdess. One day, while en route to a celebration of Pacceka Buddha, she bumped into a procession of 500 people who invited her to join them. She was so delighted that she began dancing, which led to a miscarriage. Meanwhile, the others left her and continued on to the celebration. Hariti then went to visit Pacceka Buddha alone, and swore to eat all the children in the city of Rajagaha. She then ate one child per day. As expected, she was reborn in Rajagaha and gave birth to 500 babies. The suffering local citizens went to pray before the Buddha, who hid one of Hariti's children. When she cried and prayed, the Buddha said, "You have 500 children but you cherish each of them. Have you considered other parents' feelings who have only one or two children who you have eaten?" Hariti was so regretful that she stopped eating children. In Buddhist art, Hariti was expressed as a lovely middle-aged woman, hugging a baby with many children surrounding her..



A Buddhism temples in the mural of stories in Bhaishajyaguru sutras. On the north wall of Cave No. 6, Mogao Grottoes, Gansu Province. Bhaishajyaguru is the Buddha in the Eastern Pure Land, corresponding to Amitabha, the Buddha in the Western Pure Land.

Main Buddha

enerally, there is just one main Buddha, Sakyamuni, enshrined in Theravada monasteries. In China, three or five buddha images are commonly worshipped in the same hall. Three buddhas may represent the past, present, and future. Five buddhas generally represent the five directions or wisdom. Pure Land sculptures feature the three saints of the West - Avalokitesvara, Mahasthamaprapta, and Amitabha. There are numerous single statues of Avalokitesvara. The ancient sculptures are gathered in grottos and museums now.

The earliest Three Saints of the West, including Amitabha in the middle, Avalokiteshvara on the left, and Mahasthamaprapta on the right, sculptures in China exist in grottos in Bingling Temple, Gansu Province. Afterwards, figures of these three saints were widely used. Avalokitesvara is a symbol of compassion; Mahasthamaprapta represents wisdom. Later, Sakyamuni's two major disciples with two Viras (strong men) and patrons made the sculptures group comprise seven figures. Single statues of Avalokitesvara were also fashionable, since Avalokitesvara has special characteristics and always helps people in distress.



The Statue of Dongqin, Sui Dynasty, Xi'an Museum. The Statue of Dongqin was unearthed in the Changle Fang site around May 1947.

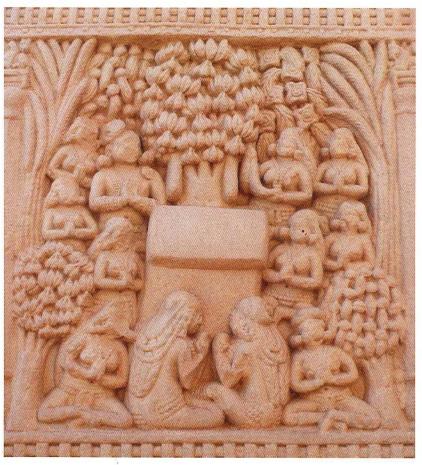
The Statue

riginally, when Sakyamuni was alive, he did not allow statues of himself to be made. Around five centuries after his death, in compliance with this rule, his followers dared not depict Sakyamuni as human.

However, with the spread of Buddhism, most people found it hard to understand the essence of Sakyamuni's teachings without a concrete, representative image. Consequently, in an earlier age in India, people used Sakyamuni's footprint, a bodhi tree, or even a blank space as a symbol of Sakyamuni in sculpture. In Sakyamuni's biographies, the lotus flower stands for his birth, the bodhi tree represents his understanding of the truth of life, the Chakra symbol means his teachings, and the pagoda indicates his death.



Enshrining Buddha's Footprint stone at the Indian Buddhism early stage.



Enshrining the place of Sakyamuni becoming a Buddha at the Indian Buddhism early stage.





净

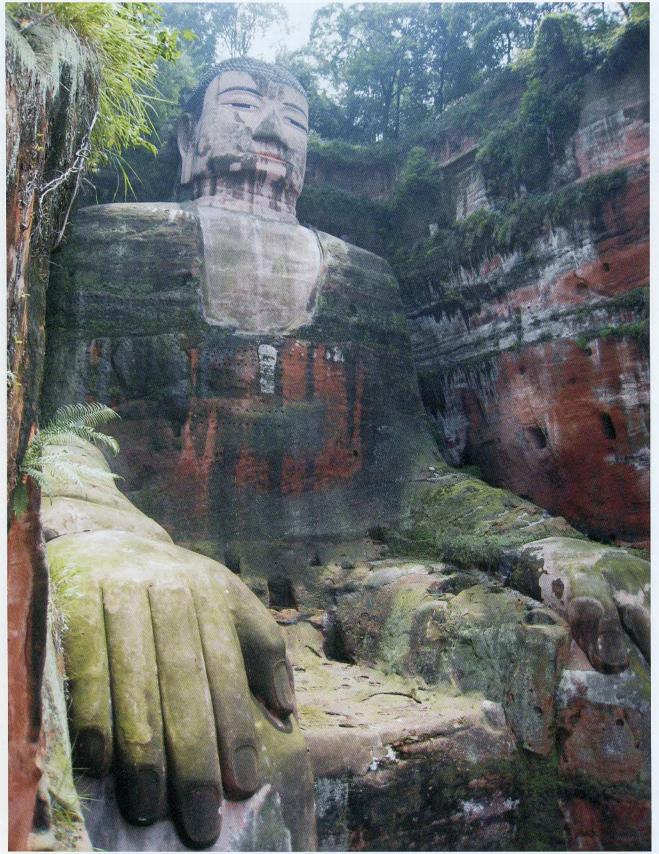
98

土

round the first century, a new sentiment appeared in northwest India. Although Sakyamuni's body was gone, his spirit still lived and could not be explained merely by the lotus, footprints, or emptiness. Such advocates then began building images of Sakyamuni, relying on the appearance of an ideal emperor in folklore, giving him a golden body and a circle between his eyebrows. This Buddha production flourished in the northwest where the sculpture style was greatly influenced by Greece and Rome. It was called the art of Gandhara.

With the rise of Mahayana Buddhism, Buddhist sculptures not only depicted Sakyamuni, but also depicted other such saints as bodhisattvas and arhats. There were many Buddhist sculptures introduced to China beginning in the Eastern Han Dynasty. The most famous is in Leshan, Sichuan Province. It displays an obvious Gandhara style, especially in the clothing, drapery, and large hands.

As time passed, the Buddha gradually became Chinese in clothing style, face, and temperament. Especially during the Tang Dynasty, the giant Buddha in the Longmen Grottoes was based on the features of Empress Wu Zetian.



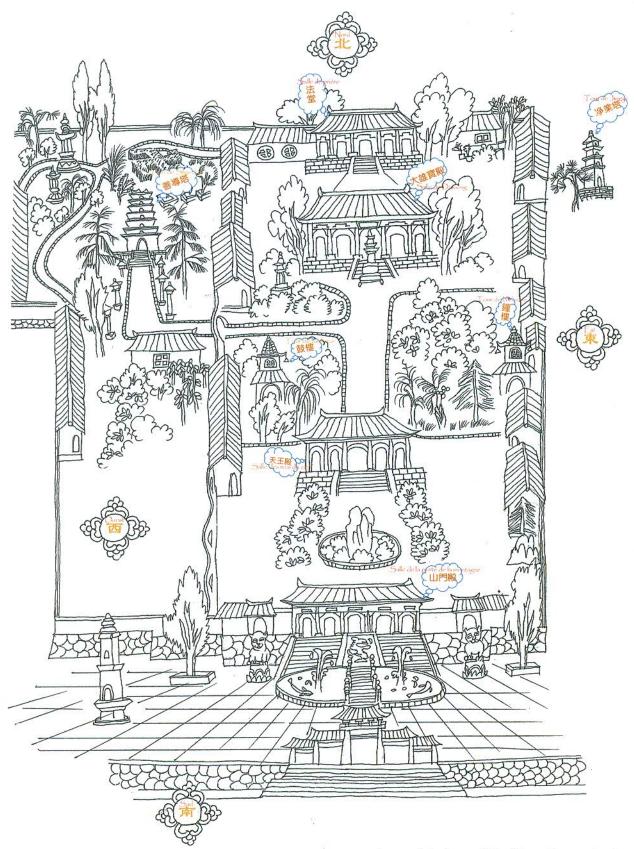
The Grand Maitreya Buddha in Leshan Mountain, Leshan, Sichuan.

净

The Basic Outline

ot just the final resting place of Shandao, but also the center of Pure Land Buddhism in the real world, Xiangji Temple Pagoda (or Shandao Pagoda) never loses its luster. Since 1973, the government has repaired the pagoda and rebuilt the Xiangji complex. The new Xiangji, roughly spanning 16 hectares in size, is a Chinese traditional courtyard comprising five main halls located on a central axis and several nearby areas.

Generally, the whole temple complex includes buildings enshrining Buddha and other buildings that serve as living quarters. Earlier, the outline of a Chinese monastery was similar to that in India. One Buddha-enshrining hall was surrounded by living quarters in an independent yard. The entire complex was comprised of several yards. Since this configuration was hard to arrange in complex terrain, it quickly became less popular and was replaced by another arrangement that puts all of the buildings enshrining buddhas in the center line and facing south. The most famous temples belonging to the latter style are Longxing Temple in Hebei, Dule Temple in Tianjin, and Baoguo Temple in Zhejiang. Xiangji Temple also follows this style.



净

An aerial view of the Xiangji temple 102

herever you near the temple, you must enter through the front door.
Usually, there are three arched doors in the main entrance. One is bigger and the other two are smaller; standing for release and transcendence. Furthermore, many monasteries were located in the mountains, thus their entrances were also called shan-men 'mountain doors'. Temple doors separate religious and secular worlds.

In many cases, mountain doors were built into a hall enshrining Buddha's warrior attendants, Vajras, who represent strength and invincibility and hold a cane-like weapon. There is a hall in the main entrance of Xiangji where visitors can purchase souvenirs and incense, but there are no statues here.

After passing through this hall, visitors encounter an elegant yard where a rockery surrounded by flowers is located in the center. Passing the rockery, we enter another hall for The Four Heavenly Kings and Maitreya in the center. A statue of Veda with his weapon before him stands behind Maitreya. This suggests traveling monks can live there. If the weapon is carried, it means that the temple is available for travelers.



Shan-Men, Mountain Door, Hall in Xiangji temple.

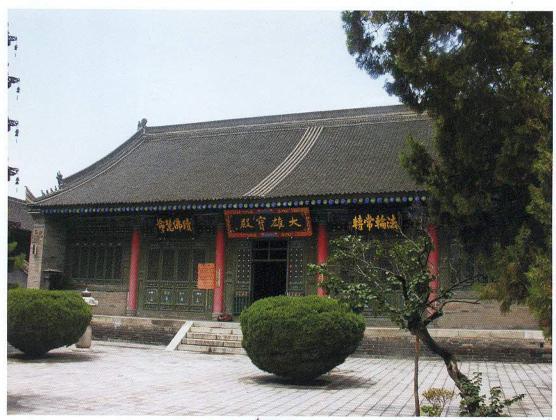
he following yard is for two towers - the bell-tower in the east and the drum-tower in the west. Every morning when the sun rises from the east, monks toll the bell, announcing morning prayers. In the afternoon, as the sun falls, drumbeats announce the time for everybody.

Finally, a passageway brings us to Mahavira Hall, the most important center of the temple that usually enshrines Sakyamuni. However, here, Amitabha, is in the center, Avalokitesvara is on the left, and Mahasthamaprapta is on the right. They are three saint of the West, the Pure Land. Specifically, if we enter a temple of Huayan Buddhism, statues in Mahavira Hall should be the three saints of Huayan: Vairochana in the center, Manjushri on the left who wields a sword and sits on the back of a lion, and Samantabhadra on the right, who holds an S-shaped object representing luck and rides a white elephant with six tusks.

Behind the main hall, there is a place for teaching, and also a place for a ritual proclaiming that someone is a Buddhist. There are statues of Sakyamuni with his two disciples, Ananda and Mahakasyapa, and a jade Buddha from Myanmar. In general, an independent library should be built in the back of the speech-hall, but it is included in the speech-hall in Xiangji Temple. The pagoda yard is on the west, where the 11-story Shandao Pagoda stands. Another small pagoda for former abbot, Xudong (1922-1999), is located in the northwest.

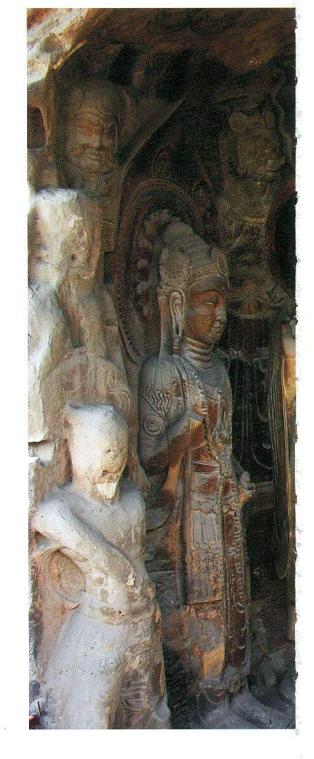


Tour de la Cloche et la Tour du Tambour du tample Xiangji



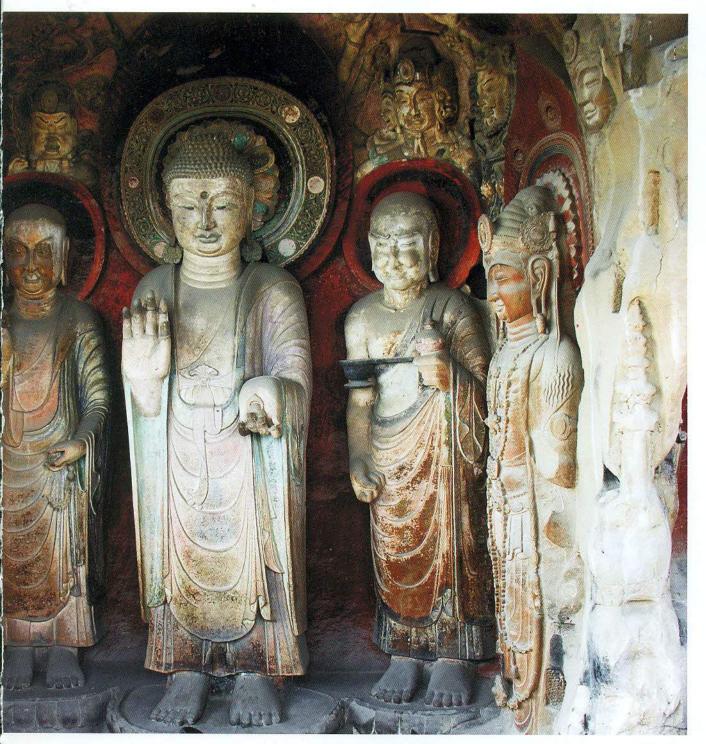
Mahavira Hall in Xiangji temple.

Main Buddha in the temple Xiangji



hree buddhas from the Pure Land Buddhist viewpoint, feature the Truth Body (Vairocana Buddha) at the center. It is the most important, representing Sakyamuni's spirit - the embodiment of truth itself. The one on the left of Vairocana Buddha is the Reward Body, representing wisdom. The one to the right is the physical body of Sakyamuni.

Based on the theory of Three Bodies, Five Dhyani Buddhas, also known as Five Wisdom Buddhas, were developed to represent the five 107 qualities of the Buddha.



Statues in Huangze temple, Guangyuan, Sichuan province.

Two disciples and two Bodhisattvas stand on two sides of the Buddha, surrounding by the eight group of spiritual beings. The whole image depicts a plentiful and complete Buddhist world. In front of such a miraculous world, people could only express admire. The high quantity skill exhibits the special temperament of statues in Ming Dynasty, leading the Buddhist art into a new flourishing ear.



ccording to documents, Maitreya was born in a Brahman family, became one of Sakyamuni's disciples, had an extraordinary mastery of Buddhism, and was deemed Sakyamuni's heir. Maitreya died while Sakyamuni was still living and was said to be destined to be reborn five billion years after Sakyamuni's death. At that time, rice will supposedly naturally grow from soil, new clothing will come from trees, and people will have endless life without illness in a Pure Land for Maitreya.

In China, Maitreya displays a happy, healthy expression, and a potbelly. This is based on a monk from the Five Dynasties Period (907-960) named Qici. Known as a crazy monk, he traveled and carried a cloth bag. Nobody could understand what he said. He once sat in front of a temple and said that he was a Buddha from the future, but nobody recognized him as such. He died after that.



Maitreya Buddha with a pot belly, Fei Lai Feng grotto in Lingyin temple, Hangzhou. North Song dynasty.

Buddhist scriptures state that the world is like a disk comprised of nine mountains and eight seas. The highest mountain in the center of the disk is Sumeru. On the side of this mountain is another mountain named Gandhara, which consists of four peaks in the four directions. Each peak has a king with 28 followers. Interestingly, influenced by a Chinese mythological novel, they became soldiers in shining armor and have Chinese names. The King of the East is white and holds a lute, the King of the South is cyan and holds a sword, the King of the West is red and a snake coils around his hand, and the King of the North is green and holds a parasol.

As the God of War in ancient India, Buddhism absorbed Veda was a Buddha protector. As mentioned earlier, the statue of Veda stands behind Maitreya facing the main hall. The temple is unavailable for traveling monks when Veda's weapon touches the floor. However, if he carries the weapon, the temple is open for travelers.



The Statue of Veda in Xiangji Temple.

A statue of Veda with his weapon before him stands behind Maitreya. This suggests traveling monks can live there. If the weapon is carried, it means that the temple is available for travelers. ollowing the spirit of Huiyuan, two Chinese monks, Jianzhen (688~763) and Zhi'en (?-?), spread the original Pure Land Buddhism idea to Japan. Since then, Monk Huiyuan and Donglin Temple have been deemed as the ancestor and the Ancestor Court of Japanese Pure Land Buddhism.

In the eighth century AD, Pure Land Buddhism spread to Japan via a Japanese Buddhist, Saicho, one of the eight Japanese who came to China to study Buddhism doctrine during the Tang Dynasty. Saicho's disciple, Ennin $(794\sim864)$, also a member of the eight Japanese, played a major role in spreading Pure Land Buddhism in Japan. Ennin's Diary: The Record of a Pilgrimage to China in Search of the Law is a famous book written by Ennin. It documented Chinese Buddhism, social circumstances, laws of the Tang Dynasty, and particular focus on the Huichang Calamity. Japanese monk Shinran (1173~1262) accepted Pure Land Buddhism from Tanluan and constructed the True School of the Pure Land in Japan. Xuanzhong Temple is still well-known by Japanese as the Ancestor Court of the True School of the Pure Land. Through the hard work of Ennin and Japanese monks who followed him, Japanese Pure Land Buddhism completely absorbed Chinese Pure Land Buddhism content and identified Tanluan, Daochuo, and Shandao as its three ancestors.

净



Salle de Phoenix, Byodoin, Kyoto, Japon

or these reasons, Shandao enjoys a respected reputation in Japanese Pure Land Buddhism. In Japanese Pure Land Buddhism paintings, the image of Shandao always appears with Amitabha, Avalokitesvara, and Samantabhadra. Accordingly, Xiangji Temple is also important. Certain of its activities included the ceremony for the Pure Land Buddhism originator in Japan, Honen (1133-1212), and Shandao.

For these reasons, Shandao enjoys a respected reputation in Japanese Pure Land Buddhism. In Japanese Pure Land Buddhism paintings, the image of Shandao always appears with Amitabha, Avalokitesvara, and Samantabhadra. Accordingly, Xiangji Temple is also important. Certain of its activities included the ceremony for the Pure Land Buddhism originator in Japan, Honen (1133-1212), and Shandao.



Temple de quatre rois à Osaka

Xiangji Temple -In the Eyes of Poets

ith the Zhongnan Mountains in front, the capital city, Chang'an, located behind, and surrounded by springs and rivers, Xiangji Temple was deemed a particularly attractive location in Chinese traditional culture. Historically, the southern part of Chang'an was a place for entertainment and religion. The emperor and aristocrats went there to hunt, sacrifice, and sightsee. Xiangji Temple was destined to be documented by famous writers and poets. Among them, the most influential was Wang Wei, a poet and painter.

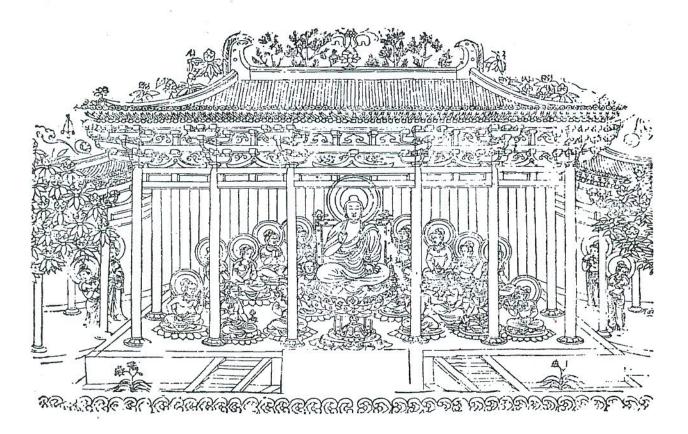
Wang Wei (699-761) lived during the Tang Dynasty and is representative of Tang poets. A poem named Passing by Xiangji Temple is deemed one of

《《最野母姐》》

王维 维摩诘居士

In a morning after rain,
Xiangji Temple and the stupas are
surrounded by forest and warm clouds;
Someone chants Buddhist scripture;
Though far from the temple, I hear...

Wang Wei Scholar Vimalakirti



A Tang Dynasty Buddhist temple image in the lintel of the big wild goose pagoda, Xi'an

Annex

阿弥陀佛与净土世界

"阿弥陀佛"是这个宗派的一句偈语,念诵"阿弥陀佛"名号,是净土宗所依赖和提倡的基本思想。这一句简洁的念诵成就了净土宗成为中国佛教八大宗派之一的地位。阿弥陀佛是西方净土世界的主宰,这个不一号所代表的是一片净土,衣食无忧,人人平等,不是一种力量。所以,阿弥陀佛也被尊称为"无量寿佛"。

佛经

《阿弥陀经》阿弥陀佛与净土世界从我们居住的这 个世界往西,过十万亿佛土,有极乐世界。极乐世界 所有建筑都是由金、银、琉璃、玻璃、砗磲、赤珠、 玛瑙等七种宝物建成,一重一重彼此相绕,美不胜 收,所以叫做极乐。极乐世界中到处都有由七种宝物 建成的七宝池,池中盛满具有澄净、清冷、甘美、轻 软、润泽、安和、除患、增益八种功能的水, 池底布 满沙粒一样的金子。宝池四周的阶沿、道路, 银、琉璃、玻璃铺成,上面的亭台楼阁也都用七种宝 物精心装饰而成。池中盛开着五光十色、大如车轮的 莲花,青色的放出青光,黄色的放出黄光,红色的放 出红光, 白色的放出白光, 它们高洁圣雅, 香气四 溢。当微风吹过,极乐世界的栏杆、珠网、树木都会 发出柔和美妙的声音,就好像是成百上千 随风摇动, 种乐器在演奏一样。极乐世界对人们的心灵是一个净 化与涤荡,美妙的天乐不绝于耳,曼陀罗花从天而 降。生活在那里的人们,常常一大清早就用衣兜装满 了奇花异草,去供奉其他各方世界的佛。用膳之时返 回, 毕后散步漫行。在极乐世界中, 常常有五颜六色 的奇异鸟兽,它们不分昼夜地发出温和高雅之声,那 里的人们听到它们的声音,都会生出念佛、法、僧之 心。在极乐世界里,根本没有畜生、饿鬼、地狱这三 种恶道。极乐世界的美妙之处非常多,归为十种:1.化生所居;2.所化命长;3.国非界系;4.净方无 欲; 5.女人不居; 6.修行不退; 7.净方不秽; 8.国土 庄严; 9. 念佛摄情; 10. 十念往生。不仅一般僧徒一心 求往, 就连诸多的大菩萨也以往生净土为生平大愿 据传普贤菩萨在为善财童子说一切菩萨总愿之十大愿时,也说: "愿我临欲命终时,面见彼阿弥陀佛 。"为什么将西方世界的佛称为阿弥陀佛呢?因为 此佛光明无量, 普照十方国土无所障碍, 所以称为阿 弥陀佛。由此引申出阿弥陀佛的另一个名字"无量光佛"。还因为此佛及其众生的寿命无穷无尽,所以称 为"无量寿佛"。在阿弥陀佛身边有无量无边 胜数的已经达到声闻果位的弟子,还有难以计数的菩 萨。阿弥陀佛成佛至今,已经经过了10个大劫,但同 他无量无边的寿命比起来, 还只是开头。凡是往生极 乐净土的众生,都得到了不退转的候补佛位,凡是听 到佛法的人,都应该发愿往生。但是,往生西方净土

需要有因缘, 善根不足、福德不满的人是不能往生 所以, 信佛的人们在听到阿弥陀佛后, 能专心致 一心一意称念佛号,通过这样不懈的努力, 一日会心无丝毫杂念、唯佛独存。如果修到这样一心 不乱的功夫, 在其临死前, 如若心思清净、安宁, 糊涂之状,只想往生到西方极乐世界去见佛, 阿弥陀佛和诸位菩萨圣人就会显现在他的面前 他前往极乐世界。经文最后, 佛还专门列出 下等十方世界中的诸佛对阿弥陀佛 北、 功德的信任和赞誉, 再次劝化众生相信 , 并依照经中所言行事修行, 往生净土。如果有 经》 人发愿往生西方极乐世界, 无论是过去已发的, 还是 这些人都可以往生,渐渐 现在正发的、将来要发的, 修行成佛, 具有佛的智慧, 而不会再退转。 净土世界与法藏比丘的四 《无量寿经》 和修行有一位佛的名字叫世间自在王如来。 教授佛法, 为诸天及世间众生讲说佛法。 有一位国 名叫世饶王,听闻了世间自在王如来所说的佛法 摆脱了烦恼, 获得了自由。便下定决心, 寻求 之后, 至高无上的真正佛智慧。他舍弃了王位和国家, 成了一名沙门,法名叫法藏,他所修行的是六度 摄、自觉觉他的菩萨道。法藏比丘才智过人, 善于思考,没有人能比得上他。而且他对于佛法 的坚信和理解在所有的修行者中都堪称第一位。 一段时间的精进修行之后, 使他取得了慧力。 法藏比丘来到世间自在王面前,祈望世间自在王如来 再次向自己演说佛法,使自己能够修得佛一样的智 慧, 以便解度众生。世间自在王如来是向他 210亿个佛国净土的美妙,还以自己的神通力使这诸 多的净土显现在法藏比丘的眼前。法藏比丘大 发下誓愿, 要对这些佛国净土作以了解 以长达 五劫的时间, 思维修习, 精勤求索, 恭慎保持, 对于诸多佛国净土的奥妙真理了如指掌。这样, 比丘便亲往世间自在王如来处所, 向他述说了自己的 48个誓愿。第一愿: 国无恶道愿。 要在国土中消除地 狱、饿鬼、畜生三恶道。第二愿:不坠恶趣愿。 之后,不堕落于三恶趣中。 土中的众生寿命终结 愿: 身悉金色愿。要让国土中的众生全部具足金色之 二相愿。使国土中的众生都具有三 第四愿: 二种大丈夫相。 第五愿: 身无差别愿。要使国土中 的众生形貌颜色没有美丑差别。 第六愿: 宿命通愿。 要使国土中的众生能够了知宿世因缘。 第七愿: 通愿。要使国土中的众生都能获得天眼神通 ,能够洞 察一切善恶事情。 第八愿:天耳通愿。要使国土中的 众生都能获得天耳通的神通,能够听闻一切善恶事 情。第九愿:他心通愿。要使国土中的众生都能获得 得知他人心意思想的神通, 使他们能够知道千千万万 亿个佛国净土中众生心中所想之事。第十愿:神足通 愿。要使国土中的众生获得通达无碍的神足通的神 可以随意遍游千千万万个佛国世界。

第十一愿:遍供诸佛愿。 要使国土中的众生能在一念 之间周遍巡历供养诸佛。第十二愿:成正觉愿。要使 国土中的众生远离狭隘思想的束缚,使他们六根清 净,不起任何分别之心。使他们断除不想成佛的妄 见,往生涅槃彼岸。第十三愿:光明无量愿。在自己 的国土中,要让自己放射无量光明,照遍十方,胜过 其他任何诸佛的光明,而且还要比太阳和月亮的光明 更亮千万亿倍。第十四愿:触光安乐愿。在自己的国土中,要让那些见到自己光明的众生,或受到自己光明的众生,或受到自己光明照射的众生感到安乐,慈心作善。第十五愿:寿命 无量愿。在自己的国土中, 众生寿命是无限的。 六愿: 声闻无数愿。在自己的国土中, 修成正觉的众 生数量无以计算。第十七愿:诸佛称叹愿。要使十方 世界无量诸佛一致称扬自己的名号, 赞叹自己的国 土。第十八愿:十念必生愿。要使十方世界一切众生, 除违犯五逆重罪、诽谤正法之人外,只要至诚深心、 信愿喜乐,欲生极乐世界者,乃至十念,即可往生。 第十九愿:闻名发心愿。要使十方世界一切众生,听 见自己的名号便发菩提心,修习种种善业功德,发愿往生净土。第二十愿:临终接引愿。要在众生临终时 、清净海众,围绕显现于其人前,接引往 生净土。第二十一愿:悔过得生愿。要使十方世界 切众生,凡是听闻自己的名号,专心系念自己的清净 国土,种植一切福德善根,至诚深心回向发愿欲生自己的国土者,都能如愿以偿。原来作恶的人,在听闻 了自己的名号之后,能自行悔过,为道作善,持守经 戒, 命终时往生自己的国土, 不再坠入三恶道中。 二十二愿: 国无女人愿。第二十三愿: 厌女转男愿。 要使那些厌倦了女人身的众生, 听闻自己的名号之 后,得清净信,发菩提心,发愿往生自己的国土,命终时即转生为男子。第二十四愿:莲花化生愿。要使 十方世界众生往生净土者,都能在七宝莲花池中化 生。第二十五愿:天人礼敬愿。让十方世界众生,听闻自己的名字,欢喜信乐,礼拜归命,诸天世人,无 不致敬。第二十六愿:闻名得福愿。让十方世界众 生,凡是听闻自己名号的众生,寿终之后,都能转生 尊贵之家。第二十七愿:修殊胜行愿。让十方世界众 生, 时时勤修断淫无欲的清净殊胜之行。第二十八 愿: 国无不善愿。要使自己的国土中没有不善这个概 念。第二十九愿: 住正定聚愿。要使自己国王中的众 生一条心,都得到不退转菩萨的正定之聚,永离身心 燥热之烦恼,享受清净无忧、不执不着的心境。第三 十愿: 乐如漏尽愿。要使自己国土中的众生享受的快 乐,如同修行达到断尽一切烦恼的阿罗汉一样。第三 十一愿:不贪计身愿。要使自己国土中的众生不再生 起想的念头,不再贪执计较,堕于烦恼。第三十二 愿:那罗延身愿。要使自己国土中的众生,都有无量善根和强壮的体魄,像天界中的护法天神金刚那罗延 一样。第三十三愿:光明慧辩愿。要使自己国土中的

众生被光明照耀,成就一切智慧,获得无边辩才。 三十四愿:善谈法要愿。要使自己国土中的众生, 于演说诸多佛法的精深奥妙之理。 第三十五愿: 补处愿。要使自己国土中的众生,都能达到一生补处 第三十六愿: 教化随意愿。使那些从净 得候补佛位。 土世界中自愿返回世俗世界普渡众生者, 能够在世俗 世界中随心所欲地修习,随心所欲地教化众生。 十七愿:衣食自至。要使自己国土中的众生能想到的 饮食或种种供具等, 任何东西, 如衣物、 能立刻出现 第三十八愿:应念受供愿。 在他们面前。 土中的众生对于十方诸佛的供养,只要在一念之间就 可达到。第三十九愿: 庄严无尽愿。要使净土世界中 所有器物都庄严清洁, 光艳明丽, 样式、色彩奇特无 第四十愿:无量色树愿。要使净土世界中有无数 五光十色的树木。第四十一愿: 树现佛刹愿。在净土 一切景象, 世界的宝树之间可以见到佛国净土的 人们用镜子观看自身的面貌一样。 第四十二愿 十方愿。使自己的极乐世界如同一面明镜,将十方世 界无穷无尽、不可言说的诸佛国土照彻无余。 第四十 愿:宝香普熏愿。使净土世界的大地、天空 楼阁、池塘流水等都用无数的宝香来合成,香气散发 到十方世界中, 众生闻到这种神奇的香气, 佛道。第四十四愿: 普等 三昧愿。使十方佛国中的诸 位菩萨, 听闻自己的名号后, 都会立刻证得自在无 缚、解脱生死、诸佛皆现的念佛三昧, 使心安住于不 散乱的"三摩地"境界之中,直到成就佛位。 定中供佛愿。使十方佛国中的诸位菩萨, 在禅 定的状态下,依然能够行供养之功德,在供养无边无 数诸佛的同时, 使禅定的意义不曾失掉。 愿: 获陀罗尼愿。使在自己极乐世界之外的其他世界 中的诸位菩萨, 听闻自己的名号后, 能够证得脱离生 死之大法,获得陀罗尼明咒神通,清清净净,欢欢喜 喜进入无差别的境界。第四十七愿: 闻名得忍愿。使 在自己极乐世界之外的其他世界中的诸位菩萨,潜修 菩萨行,具足一切佛果所需的功德,获得音响忍(即 、柔顺忍 (即慧心柔软而悟道 听音响而悟道) 等三忍而悟道。第四十八 生法忍(即离相而悟道) 愿:现证不退转愿。使在自己极乐世界之外的其他世 界中的诸位菩萨,实现不退转而成正觉。 了三个内容: 其一是摄法身愿, 即法藏比丘发誓如 果自己能成佛,一定要庄严佛身,光明无量、寿命无 二是摄净土愿, 指法藏比丘所要建立的是怎样 一个美妙净土,一切万物严净光明,形色美妙各异, 宫殿楼观、池水花木都用宝香合制而成等。其三是摄 是法藏比丘在誓愿中为众生所作的许诺, 只要听闻他的名号, 其人就会被他接引往生极乐净土 世界,或得到一生补处的佛位,哪怕曾犯有罪过也无 四十八愿实际上是法藏比丘在向世人展示自己 将要建立的佛国的情景。

三辈往生:将一切众生凡是诚心誓愿往生极乐世界者分 为三个等级, 即三辈。上辈往生者是抛弃了任何世俗 欲望, 出家做沙门, 发菩提心, 一心专念阿弥陀佛名号, 修行积聚各种功德, 以求往生的人。中辈往生者 是不能出家做沙门大修功德的人。但他们却发有寻求 佛教真理的菩提之心,一心诚念阿弥陀佛的名号,随 自己的能力而修行及做功德;奉持斋戒,建造佛塔、 佛像,以饭食供养出家僧众;在佛殿前悬挂彩幡,燃 烧灯烛, 散花烧香; 又以这些功德回响众生, 使他们 也誓愿往生极乐世界。下辈往生者是能发求取佛教真 理之心,一心一意诚念阿弥陀佛的名号,对阿弥陀佛 始终保持欢喜、信仰,毫无怀疑,以至于以至诚之心 要求往生西方极乐世界的人。三辈往生说中, 上辈实 际上是指福慧具修的人,中辈是但能修福者, 但发心而已。三辈往生之说点明了众生的信、 重要内容, 其中对于阿弥陀佛应该保有的至诚心、深 信心和回向发愿心是必不可少的。 修行方式:第一,持名念佛。这是对一切众生的要求, 也是众生能够往生净土时, 自身必须具备的条件。区 别于其他佛教各派的一个重要方面。第二,十念往 生。念十声"阿弥陀佛",净土思想更趋于世俗化。第三,受持、读诵、书写、供养净土经典。第四,持守禁戒,坚守不犯,对众生乐善好施,将自己所做的 功德善根,全部毫无保留地施予众生,让他们得到安 第五, 坚持十戒, 即不杀生, 不偷盗, 不淫欲, 不说假话, 不说奉承话, 不恶语伤人, 不搬弄是非, 不贪得无厌,不生气愤怒,不痴心妄想。第六,不能 出家修行的人,可以在空闲时刻,端正身心,断除一 切世俗欲念的干扰,不生愤怒、憎恨、嫉妒之心,不 贪婪吝啬,不猜疑,要孝顺父母,忠于国家,这样也 达到了修行的目的。 劝勉众生:这是针对世间众生而言的。因为贪欲之念的 长期积累, 欲望与获取总是同时增长, 没有止境。从 而引发了种种恶习、恶行。众生应当选择善业,修持 五善",这样才会舍弃"五恶"、"五痛"、 烧"之苦,获得福德,让转瞬即逝的人生能够有条件 往生西方极乐世界。所谓"五恶"就是违反五戒的恶行,包括杀生、偷盗、邪淫、妄语、饮酒。由五恶所 带来的五种苦果,活着的时候会受到世间法律的制 裁,死后便会堕入恶道,称为五痛。苦痛难忍,像火 烧身一样,没有解脱之日,故比喻为五烧。在五善的 修持中,居于首位的是不能恃强凌弱,其次是要依照 法规准则行事, 第三要心胸正直, 第四要孝敬父母, 尊敬师长,真诚对待朋友,不搬弄是非。第五要保存 报恩之心。因果报应是存在的,现世人们的贫富穷 达,是前生所造善恶诸业而决定的,今生的善恶行 为,业必然导致后生的罪福报应。

《观无量寿经》净土和修行往生净土依 净 易行道的方法而修行所达到的最终境界是往生净土。 往生,指人命终之后离此土而生于他方理想世界。净

+

土宗中,专指往生阿弥陀佛的西方净土世界。 本经告诉 "三福 三个基本条件是 世人往生净土的 即世福、 三福是原始佛教的布施、持戒、 戒福和行福。 福德行内容的展开,也称为净业,是对人们行为方式的 规范和劝善。寓意着在完成布施、持戒、修定的同时, 自己和他人都拥有了福德。第一种:世福, 母,奉事师长,心怀慈悲,不屠杀生灵,修行十种善 第二种:戒福,即皈依佛、法、僧三宝, 戒规, 无论遇到何种状况, 都不能失去持戒之人的威严 第三种:行福,即发菩提心,深信因果报应,诵 读大乘经典, 劝勉修行人奋进不已。对"三福"的强 调,也说明佛教传入中国后,与儒家思想产生了融合, 将孝与奉提在首要位置,充分说明佛教对中国世俗社会 风范的遵从。 十六观一一往生净土的修行方式:在修持净土的过程 在修行中静心想象通过内心的专心观想来达到目 即对于西方极乐净土世界的美妙景象, 观想的对象 就是净土世界的庄严殊胜景象,总共有16种,称为十六 观。十六观是观想阿弥陀佛及其极乐世界的16种方法。 观想,实际上就是人对于净土世界中各种景象的一种想 即是初观,或可称为"日观" 象。第一观: 。观看日落,面向西方正襟危坐,心思集中专一 将日落景象牢牢记在心中,无论是睁 不游弋, 这种景象都历历在目, 明了清晰。第二 眼还是闭目, 是在日观完成后所进行的观想 到西方净土的水都是澄净明洁的, 无论睁眼还是闭眼 此水都是这样。并由水观再联想到"冰观 剔透的冰景象;再由冰观到琉璃观,想到琉璃世界众宝 齐聚, 内外映彻的景象。水想修成后, 即称为初见极乐 第三观: 地观, 就是在入定的状态中, 使西方极 清晰明了,但却无法详细地描述。能 乐世界历历在目, 门者,可免除八十亿劫生死轮回之苦, 成就观地法 人世时,便能往生佛国净土,得到无碍自在的大智慧。 宝树观,或"树想",观想西方极乐世界七重 宝树的美妙与神奇。这些树每棵都有八千由旬高, 和花蕾都是由七种宝物做成的,片片具足,朵朵圆满。 就连叶片的间距也是井然有序。 这些宝树的行距相同, 生长着许多美丽的鲜花, 在茂盛的树叶间, 宝树之上,覆罩着宝珠编织的宝网, 然结出七宝果实。 宝网之间,点缀着华丽的宫殿, 宫殿中居住着逍遥自在 的童子。在观看到这些宝树之后,还要一一地观想树的 茎、叶、花、果, 使它们都清晰明了, 这样宝树观的修 第五观: 八功德水观, 或 才真正完成。 是对净土世界中八个水池的水所做的观想。每 池水都由七种宝物组成,分出十四个支流。水流以黄金 金刚沙铺底。每一支流中都有六十亿朵七宝莲 做渠道, 花。流水之声细微奇妙,都在演说佛法。 在以上五观 五观都是对于自然界个体的独立观想, 开始。太阳东升西落,西方是人的最终归宿, 同时, 的生命便从另一个地方涅槃重生。第六观:对前面五种

要求从总体上来观想极乐世界的宝树、 宝池。这样,一个完整的世界便呈现在人们面七观:花座观,或"花座想",是对极乐世界 第七观:花座观, 中莲花及佛的莲花宝座的观想。这些莲花的每一片莲 叶上都能放射百种宝珠的光芒,每一片莲叶间都装饰 着百亿颗摩尼宝珠,多彩夺目的光芒笼罩着整个大地。莲花台也是由各种宝物制作而成的,在莲花台上 还有柱子一样的宝幢。宝幢上的宝幔装饰着 珠的光芒照彻极乐世界的每个角落。这些精妙无比的 莲花和莲花台, 都是阿弥陀佛在做法藏比丘时所发的 誓愿而成就的, 所以在做这一观想时, 同样不得心存 杂念。第八观:像观,或"像想",是对于净土世界阿弥陀佛以及观音、大势至两位菩萨的观想。观想佛 的原因是因为诸佛如来是法界身, 存在于一切众生的 思想意念中, 所以, 在这个观想过程中, 众生的心就 是佛,诸佛所独有的深广如海的超凡智慧,也由此观 想而生起。在这一观中, 要观想佛的各种名号, 观想 佛坐在莲花台座上的形象。这一观想成功后,修持者 便能听到极乐世界的水流声,看见金色光明及行行宝 树, 听到凫雁和鸳鸯演说佛法的声音。无论是入定还 是出定,都能听闻到不可思议的佛法。 这一观想是从 整体上对于阿弥陀佛及其左右胁侍观音和大势至菩萨 的观想。这一佛与观音、天势至两位菩萨共同出现的 整体组合被称为西方三圣组合。以下第九到第十一观 又要对西方三圣分别做独立观想。第九观:佛身观, 或"遍观一切色身相想"。是从细微处对于阿弥陀佛 的观想,与第八观是相辅相成的。诸如佛的身高,白 毫相,双眼,甚至佛身体上的毛孔,头顶的圆光以及 圆光中数以百万亿的化佛, 化佛两侧的化菩萨等, 都 是要静心专注观想的。阿弥陀佛以及他的化佛所具有的光明和形象特征,是无法详尽描述的,但是在这个 修行过程中能见到这一事相的人, 便能见到十方世界 一切诸佛,因为能见到一切诸佛的缘故,所以这个观 想法门又叫做"念佛三昧"。第十观:观音菩萨观, 或"观观世音菩萨真实色身想"。观想菩萨的身高,紫金色的身体,头顶的肉髻,脖项的圆光以及圆光中 的化身佛。观音菩萨头顶上有摩尼宝做成的天冠,天 冠中有一尊伫立的化身佛; 胳膊是红莲花的颜色, 以缨络。手掌也如同莲花,指端有如印契般的图画, 观音用这样的手掌接引众生; 脚步抬起时, 足下生出 千幅轮相,自然变化为光明台; 脚步落下时, 金刚摩尼花遍布四方。观想的顺序应该从其头顶的肉 然后是天冠, 其余各种相貌特征, 也都应该 按照顺序一一观想。第十一观: 大势至菩萨观, 观见大势至菩萨",是对大势至菩萨的观想。此菩 萨的肉髻上有个宝瓶,宝瓶中盛满了各种光明, 普现出种种佛事。其余的身体特征与观音菩萨没有区 别。第十二观:极乐世界观,或"普观想",是将修 行者自身放置在极乐世界中,

净 想象自己已经享有 乐世界的一切美妙, 在莲花中结跏趺坐, 莲花盛开时 的光芒照射在自己身体上, 见到佛与菩萨围绕在自己 杂想观, 再一次观想阿弥陀佛在七 三观: 宝池水上的形象, 观想阿弥陀佛和观音、 大势至菩萨 变现于一切地方的神通力量。至此, 《观经》完成了 对于超脱于尘世之外的极乐世界的观想 在以 下的三 将人们带回到现实世界中。根据发愿往生 净土者各自对于佛教的信仰程度 、修习积善断恶的程 度等的不同 将众生分为上、中、 下三品, 每品 共三品九级。品级不同, 往生净土后所受的待遇 第十四观 : 上辈生想观 和得到的果位也不同。 上品往生者所做的划分,但是首先认为凡是信仰佛教 的因果报应之说、信仰大乘教义者都属于上品, 信仰程度不同,因而有了"上品上生" 上品下生"三个等级。 上品者虽在临终时都 能由西方三圣来迎接, 但每级的坐具不同,分别为金 台和金莲花。 到了净土之后 人可以马上见到佛,中生者要过 一夜才能见到佛 生者则要过七天才能见到佛, 过了三七二十 后,才能真正看清佛的三十二相、八十种好 中辈生想观,是对中品往生者所做的划分 凡是能坚持戒行,不作恶事,均属中品。根据持戒程 度的不同, 中品也分为上生、中生和下生 前两级的人临终时还有阿弥陀佛来迎接, 三级的人 到了净土七宝莲花之中后, 中品 则只好自行前往了。 上生者所投的莲花马上开放, 立刻听到说法声 者要在宝池中等待七天, 莲花才开放, 然后才闻 下生者则要七天之后,才有可能遇到观音和大势至菩 萨, 听闻说法。 第十六观:下辈生想观 是对下品往 生者所做的划分。 凡是名列下品的众生都是曾犯戒造 诸恶业的人。根据所犯罪业程度不同,将他们分为下 品上生、下品中生和下品下生三个等级。 临终时只有 佛、菩萨的化身去迎接。 上生者,投身莲花后 天莲花才开放,然后才能见到观音和大势 中生者,则要经过六劫, 才能听到观音和大 下生者则要被关闭在莲花中十 劫,才能听到观音和大势至菩萨向他们说法。 观中前七观是观佛的依报, 次六观是观佛的正报。 三观是对《般舟三昧经》定中见佛思想的继承 加入了观佛三昧的思想,即使是极恶之人也能借称名 念佛往生极乐世界,这对后世影响很大。 辈九品往生行相。从后三观对于众生的划分中, 了九品往生的因果,可以深刻体会到《观经》为了劝 人止恶从善、潜心信佛所费的苦心,结合前面对于美 妙的净土世界的描绘, 无论是心灵上还是行为上, 对 众生都是一种鞭策。

净土的其它渊源早期印度大乘佛教的净土 净土宗的理论核心是相信阿弥陀佛的愿力具有强大的 力量,依靠人们自己的能力是不能往生净土的,必须 借助愿力的力量才能往生;净土是毫无疑问地存在 的,只要念诵阿弥陀佛的名号,每一个人在脱离现实

土

世界的时候,都会受到阿弥陀佛的接引,往生西方极 乐世界。净土宗认为这种修行方式是非常容易实行 的,因而是"易行道",而其他宗派所提倡的修行方 式,总是要走很多的弯路,是"难行道"。印度大乘 佛教中观学派的创始人龙树(约2~3世纪)首次提出了 净土思想,把大乘菩萨道分成两种:一是像陆路步行 一样艰难地精进勤行,一是像海路乘船一样便利地称 名念佛。这样的划分方式被后来净土宗的先驱们所借 鉴,成为净土宗提出修行过程中的"易行道 "和"难 行道"学说的理论依据之一。继龙树之后,印度大乘 佛教瑜伽行派创始人无著(约4~5世纪), 对往生净土 "别时意"之说。所谓"别时意" 便怠惰的众生努力修行,而把在遥远将来的"别时 才能得到佛果说成即时可得,即通过佛的方便接引就 可以得到佛果的说法。把净土思想看成一个简单方便 的法门, 轻易就能达到。在无著之后, 他的弟弟世亲 (约4~5世纪)同样提出了净土理论,在他所写的《净 土论》中,更提出了往生净土的五种方法:第一,以 身拜阿弥陀佛(礼拜门);第二,以口念赞佛名(赞 叹门);第三,一心愿往生极乐(作愿门);第四, 静心观想净土的情形体(观察门);第五,将因此而 得的功德回向众生(回向门)。这五种方法又被称为 五念门。也是以后净土宗所大力提倡的。 是印度惟一系统地阐明净土思想的论著。 大乘佛教的净土:净土学说的公开提出应该是从大乘佛 教开始的。净土是相对于秽土而言的。净土是佛居住 的地方, 秽土是世人所居之地。大乘佛教中佛有无 数, 所以净土也有无数。有一个地方, 那里亭台楼 阁,雕梁画栋,香风吹拂,鲜花遍地,悠扬的音乐在 天空中舒缓回荡。人们心地纯净, 平静而健康地生 活。天降甘雨滋润万物, 所有的庄稼自种自收。这个 地方就是净土,是佛所居住或应化的世界,又称净土 世界、佛土、佛界或佛国等。与净土相对而立的是人 们所居住的现实世界,这个世界处于生死轮回的过程 之中, 善少恶多, 业障重重, 污浊不堪, 因而是不干 净的秽土世界,或称娑婆世界。这个世界的生死轮回 与各种罪恶就像熊熊烈火, 炙烤众生, 摧毁着他们的 身体与精神,因而这个世界也被称为火宅。但是众生 却看不清, 体会不到这些苦难的存在, 常常安于现 状,不知道出离。净土学说的出现,就是要向人们昭 示在现实世界这个火宅之外还有一个充满快乐的净土世界,并使众生相信净土的存在,要求众生按照净土 信仰者们所提倡的方法修行,出离秽土,往生净土。 《维摩诘经》提出了一个新的概念,造就 土信仰, 即现实世界就是净土之说。而禅宗还提出了 心即是净土的学说。舍利弗有一次对佛陀说: 国土都那么清净,为何佛陀您的娑婆世界却如此污浊 肮脏呢?"佛陀回答说:"我住的世界,你们不了 "说着, 佛陀就用足趾一按, 大地即时光明灿

净 "这就是我所住的世界。 烂,清净庄严。佛陀道:

所以, 众生虽然共同生于这个世界, 但是各人感受不 同,心里的世界也不一样。从这个意义 上来说,禅宗 心即是净土的说法真是一语道破天机。 怎样才能进入 这些净土世界呢?在弥勒信仰中要求信徒通过禅定、 观想佛的相好的方式来证悟佛性, 从而往生净土 在弥陀净土信仰中,则要求通过口念佛名的方式达到 往生净土的目的。与弥勒信仰的方式相比较而言, 陀信仰的方式要容易和简便得多,这也是造成弥陀信 仰更加大众化被广大的信众所接受的原因之一 小乘佛教的净土:某一个愿望所具有的威力, 力。愿力是公众的资源,是任何人都可以依靠的外在 可以帮助人们达到期望的目标。小乘佛教在讲 述释迦牟尼佛的前生故事即佛本生故事的时候, 有这样的思想体现。净土思想相信净土世界的存在, 相信净土世界优越于现实世界。可以说是相当纯朴 的。而当这样的思想发展为一种信仰, 就已经迈入了 净土思想得到了提升。 更高的境界了, 在净土宗形成 之后, 净土信仰的核心突出地强调弥陀愿力的作用, 对愿力的依赖和执著的追求成为往生净土的畅达通道 之一。这种愿力的学说,并不是净土宗所独创的, 在小乘佛教中已经出现 了。释迦牟尼佛逝世后一 原始佛教发生了分裂, 出现了多个派别, 发展进入了部派佛教时期。 释迦牟尼佛在部派佛教后 期被神化,认为他的过去生或前世是菩萨,在做菩萨 常常变幻为各种动物或各式各样的人, 众生, 有时甚至不惜牺牲自己的生命。如著名的萨埵 太子本生故事中说,萨埵太子与两位兄长在山里游 玩,突然遇到了一只饿得奄奄一息的母虎带着七只幼 仔, 萨埵顿生怜悯慈悲之心, 决定拯救它们。 于是他 将自己的脖子刺出血来, 纵身从山崖上跳落在虎堆 众虎得食而获救。萨埵太子就是释迦牟尼佛的前 像这样为了兑现自己的愿望而忍辱负重, 牲生命来感化众生的故事有很多, 小乘佛教的诸多经 被称为佛本生故事。本生故事 典中都有详细的记述, 的结局都是令人感动、充满辛酸但却圆满的, 佛以他 的牺牲精神使众生得到救助,从另一个方面来说,众 佛牺牲的原因是因为自 生因为佛的牺牲而得到救助, 曾经许下的救度众生的誓言, 这种誓言所具有的力 量就是愿力的力量。随着小乘佛教的衰落,大乘佛教 愿力的思想被借鉴到净土经典中。 《无量寿 经》中所出现的阿弥陀佛的前世为法藏比丘的说法, 显然就是借鉴了佛本生故事而来,但法藏比丘所发的 誓愿已经不像本生故事中佛的誓愿那么单一 7. 内容更为丰富,多达48个,而且还要求人们坚信他的 言: 不论何人, 只要信赖弥陀愿力, 愿生极乐世 称念阿弥陀佛,无论一念、两念以及十念,做到 了虔敬精诚,一心不乱,就能为弥陀的愿力所加持, 往生西方极乐世界。就算众生的罪恶在现实世界的修 行中没有消除,带业往生,在极乐净土里修行,不论 时间多长,最终也一定能获得无上菩提, 故称弥陀净

土

土最为殊胜。这种带着强烈的精神力量的誓愿, 就是净 土宗所提倡的弥陀愿力的力量,这一力量所救赎的是十 方众生, 将本生故事中的救赎对象远远地扩大开来。 弥勒的净土;弥勒出生在古代印度的一个婆罗门家庭, 后来成为释迦牟尼佛的弟子,并精通了佛法,成了继承 释迦牟尼佛佛位的候补佛提前入灭。在释迦牟尼佛涅槃 之后, 经四千岁(相当于人间五十六亿七千万岁)后, 弥勒佛下生人间,于华林园龙华树下成佛,广传佛法。 弥勒信仰是对于未来佛弥勒的信仰, 他所建立的兜率天 宫是弥勒净土,人们可以往生,而弥勒还会在未来的某 个时候从所居住的兜率天宫下降人间,拯救世人,在世 间建立一个极乐净土世界。弥勒净土的主宰是弥勒佛。 在小乘佛教的经典《阿含经》中能看到很多对于弥勒佛 及其净土的描述。说那里的庭园中有八色的琉璃所铺成 的渠,每个渠又是以五百亿宝珠做成的,渠中的水有八 种不同的味道,八种不同的颜色。渠水在庭园间穿梭流 淌,于四门外化生四花,水出花中如宝花流。每一朵花 上有二十四天女,相貌庄严,好像菩萨一样,手中自然 化生五百亿宝器,每一个宝器中都盛满了甘露,左侧的 肩部装饰着无量的缨络, 右侧的肩部则是无量乐器, 然从水中涌现出来,但是却仿佛是停留在空中的一片 云……,楼台亭阁间还有百千天女,漂亮非凡,手执乐 空、无常、无我等佛教的 ',"人取著之";"雨泽随 乐器中演奏着苦、 自然树上生衣" 时, 谷稼滋茂, 不生秽草, 一种七获, 用功甚少, 所收 甚多"。因为弥勒可以上生兜率净土,也可以下生秽 所以弥勒就具有了菩萨与佛的特性, 也被称为 土世间, 弥勒菩萨和弥勒佛。在表现弥勒的造型时,常常有两种 形式,一是以菩萨的装束出现,一是以佛的装束出现。 弥勒佛作为未来佛是相对于过去佛而言的。 三世佛:过去佛和现在佛的体系构造,是以时间概念为 基础的,佛的出世在时间上来说是有延续性的,既然有 了过去,必定要有未来。大乘佛教除了对小乘佛教过去 (释迦牟尼前有六佛,即毗婆尸佛、尸弃佛、毗舍婆 佛、拘楼孙佛、拘那含佛、迦叶佛, 再加 上释迦牟尼 佛,通称为"过去七佛")的吸收外,大乘佛教还创设 了自己的过去佛即燃灯佛。燃灯佛在造像中逐渐取代了 过去七佛的形象, 与释迦、弥勒共同组成了竖三世佛 即过去佛、现在佛和未来佛。弥勒的盛期表现在中国石 窟造像或单体造像。很多弥勒的图像,或着佛装, 菩萨装, 有的交叉双脚, 有的端严倚坐, 姿态各异。 晋南北朝最为流行, 唐代以后渐少, 取而代之以大肚弥 勒的形象流传至今。魏晋南北朝时期(220~589)是弥勒 净土信仰最为流行的时期,这个时期制作了大量的石窟 造像和单尊造像,制作造像的目的从造像上的铭文中可 以清晰地看到, 都是为了祈福平安, 不仅为逝去的人也 为在世的人。在云冈石窟与龙门石窟中这类造像最为丰 富,这时候普遍雕造的是交脚弥勒像,还凿有专门供奉 弥勒佛的弥勒像龛 。许多单尊弥勒造像,也在这个时期 大量出现。隋唐时期弥勒信仰流行不绝。唐代初年,

高望重的玄奘大师(602~664)与其弟子窥基(632~ 682) 都曾奉行弥勒净土; 而且武则天也一度自称是弥 勒下凡,全国掀起了大造弥勒巨像热潮, 的弥勒倚坐佛像,用以表现弥勒下生成佛的情景。如 在今陕西彬县千佛洞中的弥勒佛造像也是这个时期的 作品。唐玄宗开元元年(713)到唐德宗贞元十九年 (803) 的90年的时间里完成了四川乐山弥勒大佛的开 与阿弥陀佛信仰(简称弥陀信仰)有所区别的 弥陀信仰是对于阿弥陀佛的信仰,相信阿弥陀佛 已经在西方建立了一个净土极乐世界, 人们在死后可 根据对于阿弥陀佛的信仰先后、 以根据生前的功德、 对于佛名的念诵而往生。这个净土世界并没有建立在 现实世界中, 而是建立在人们眼前看不到的世界里。 在净土信仰发展的初期, 弥勒净土信仰是最为强大 的, 弥陀信仰次之。但是在弥勒净土走向衰亡的时 弥陀净土信仰却直接取而代之成为净土信仰的主 导思想,并最终创立了净土宗。净土宗宗派虽然沿用 净土"的名字,但阿弥陀佛成为主尊佛;追求的 目标是要往生西方极乐净土。从此以后,人们在提到 净土宗的时候,实际上就是特指信仰阿弥陀佛为主尊 的这个宗派。

净土宗传播净土宗的创立和发展走过了漫长的历 程,其间的一些著名大师起到了关键性的作用。东晋 慧远, 博览群书, 尤其精通《老子》和《庄子》 老庄的义理来阐释佛经的道理。入驻庐山东林寺(安 徽省),并在此传法30年,直到去世。 慧远的行为和 成为后世净土宗寻根追源的最早定点,被净土 宗追奉为初祖,对慧远所在的东林寺也格外尊崇, 奉为净土宗的一座祖庭。南北朝时期,昙鸾在山西石 壁玄中寺, 聚集万人在山谷中共同念诵阿弥陀佛名 号,传播净土教义, 玄中寺成为净土宗的又一座祖 庭。隋唐时期的道绰,发明了在念诵阿弥陀佛名号时 以念珠计数,为后来其弟子善导在长安城正式创立净 土宗创造了必要的理论基础。秦岭悟真寺成为净土宗 的根据地之一。

道。那些潜心修行,一心精进的人要经过很长时间才

净

能达到"不退转"的觉悟境界,这种修行方法就属于 难行道;而以恭敬之心,持念十方诸佛,"称其名 号",就可以很快达到"不退转"的觉悟境界,这种修行方法就是易行道。昙鸾将这一说法引入了他的净土法门的修行中,直接说只要信奉阿弥陀佛,愿往生 西方净土的教门就是易行道, 其他都是难行道。 昙鸾 认为现在人们生活的世界是末法时代,是五浊恶世, 道德沦丧, 只是凭借个人的修行和努力, 要达到不退 转境界是非常困难的,至少被五个主要的力量所阻挡 着:一是外道扰乱菩萨法,二是声闻乘人只求自利, 妨碍大乘佛教的慈悲法门,三是无所顾忌的恶人破坏 菩萨法门的胜德,四是一些人颠倒善恶,从而障碍清 净之行, 五是只有自力而没有他力扶持。所以, 众生 只有依靠易行道才能达到往生净土的目的。易行道要 求人们首先要"信",即要有对西方安乐净土世界的信仰;二是"愿",也就是愿望或发愿离开这个浊世而往生净土,正如《阿弥陀经》中说,"若有信者, 应当发愿生彼国土";第三还要依靠他力,这个他力就是佛的愿力。这样,一个完满的修行过程就完成 了。这种易行道实际上是简单的修行方法,增强了习 佛者的信心, 从而推进了佛教在民间的传播。 力":是指阿弥陀佛的本愿力,即指阿弥陀佛在没有成 佛前作为法藏比丘所发下的誓愿的力量。这种说法来 源于《无量寿经》。他力是佛的本愿力量,易行道就 是要借助这一他力的作用,帮助自己解脱。也是后来 净土宗形成后的另一个重要特点。但是他力并不是凭空作用的,必须要依自力的前期修行,自力和他力并 非对立, 自力修行是他力接引的基础。一个笨拙的人 要乘着驴子飞起来是没有可能的,但是却可以依靠转 轮王之力而能乘虚空游天下。但是这个飞翔的前提是这个笨拙的人自己本身要有飞翔的努力和要求,才能 得到帮助,这就是昙鸾在讲到自力与他力的关系时所 举出的例子。昙鸾说,"佛力虽能度一切众生,要须 有因缘。"所谓因缘,昙鸾主要是指与佛的因缘, 果与佛无缘, 佛力不起作用, 不闻不见。要具备这种 佛缘,必须有修行。因此,净土宗不是只讲他力,否 定自力的。念佛,十念、五念以及持名念佛:念佛有称 名念佛、观像念佛、观想念佛、实相念佛等四种基本 方法, 昙鸾着重强调了观想念佛和持名念佛, 而且从 他开始提倡持名念佛,认为这是修炼净土法门的易行 道。在阿弥陀佛西方净土"法门"的修行中,一般分为两种方法:一是"观想"念佛法,即在心中想念佛 德,通过内心的想象来践行佛法,而不是用嘴将这些 佛德出声地念出来,如前文所述慧远所提倡的修行方法即是此,使用这种方法是念佛的庄严相好,念佛的 光明,念佛的神力,念佛的智慧,念佛的功德 等。二是"持名"念佛法,即指口念佛名,是有声音从口中发出来。唐代以前,多以观想念佛法为主,唐 代以后,则主要都是持名念佛了。昙鸾所提倡的修行 方法,特别是十念念佛,一心只念阿弥陀佛名号,因

133

而十念也称为持名念佛。在念佛名号时要无任何杂 心,无任何他想。昙鸾说:"但言忆念阿弥陀佛,若 总相,若别相,随所观缘心,无他想,十念相续, 这种念佛必须在任何时间、任何地点都不 "一切时处,昼夜常作此想,行住坐卧,亦 断。应该 "若有善男子 作此想"。也如《阿弥陀经》所说: 善女人, 闻说阿弥陀佛, 执持名号, 若一日 日,一心不乱, 其人临命终时, 阿弥陀佛与诸圣众现 在其前,是人终时心不颠倒,即得往生阿弥陀佛极乐 这样才叫一心念佛而不作他想 国土。" 。但真正要不 杂心念地念佛,对于凡夫来说,是不容易做到的。其 心如同野马,攀缘六尘,因而从某种程度上说,念佛 法门有其易的一面,也有其难的一面,似易实难。如 何才能不难?应当树立对于净土的信心, 剔除他念、 杂念,逐渐积习成性,使善根坚固。做到这些,才能 真正说是易行道。世亲《往生论》中还提出信徒往生 净土还应修炼的其他五种方法,称为"五念门 礼拜门、赞叹门、作愿门、观察门、回向门。礼拜门 即是向阿弥陀佛的像行礼拜之礼,是修身业: 赞 叹门 是称颂阿弥陀佛之名,是修口业;作愿门是要常发愿 心,愿一心念佛,往生净土,是修心业;观察门即是 观想阿弥陀佛以及净土世界的形象,是修观的内容; 回向门是讲把自己所修的功德再回向众生, 与众生一 起往生净土。昙鸾对这五种修炼方式都有发挥,将前 四门看做入安乐净土之门,后一门看做出慈悲教化之 门。前四门是"往",即往生净土, 后一门是 还",即回向众生。这一入一出,形成了昙鸾"往 二向"的思想,但是归根到底其实还是体现出大乘 佛教利己利他,渡己渡人的思想。五念门的修炼方法 也是昙鸾在修行净土法门最广泛倡导的方法。昙鸾主 张以持名念佛为基本的念佛方法,他也简单讨论到 观相念佛和实相念佛,但更多地阐明十念的持名念 佛,他可谓是中国佛教持名念佛的始祖。 往生净土:净土宗经典对于往生净土者, 生根性、修行的不同, 《无量寿经》将之区分为三 《观无量寿经》中,每辈又分三品,而成三辈九 昙鸾依三辈说, 总结《无量寿经》三 辈往生的不 同因缘。认为上辈往生者,须是满足五项条件:一是 , 二是发无上菩提心, 三是一向专念阿弥 舍家作沙门 陀佛, 四是修各种功德, 五是发愿往生安乐国。中辈 往生者须满足七项条件:一是发无上菩提心, 向专念阿弥陀佛, 三是奉持斋戒, 四是修造佛塔, 五 是供沙门饭食, 六是参加佛事活动, 悬缯燃灯, 烧香, 七是以此作为回向, 愿生安乐国。下辈往生者 须满足三项条件:一是即使不作各种功德,但要发无 二是一向念佛, 十念阿弥陀佛, 上菩提心, 三是以至 诚之心发愿往生安乐国。是否 一切众生真的都能往生 西方呢? 昙鸾认为有一种人是不能的, 就是诽谤佛法 者,只要不诽谤,都能往生,包括下品众生。 土还不等于往生成佛,那么往生净土的三辈九品者是

否都可以成佛?依《阿弥陀经》,往生净土者,都达 到了阿惟越致境界,阿惟越致是菩萨的一个阶位, 此,往生净土者都成菩萨,众菩萨当成佛,而且成佛 为速。昙鸾引经证,认为净土中成佛,都是报身佛, 不同秽土中所成之化身佛。另外,昙鸾从观想念佛的 当众生心想佛时, 角度也说往生者都能成佛的道理。 佛身相好显现在众生心中。所以心是佛,心外无佛。 这点与禅宗似有相似之处, 也正是绝大多数中国佛教 宗派所提倡的修行方式之一, 即通过心的修持以求觉 悟成佛。只是禅宗更为突出罢了。昙鸾认为成佛的主 体是心而不是身,是即心成佛,不是成身成佛。心丙 的净土是什么? 其实就是了无挂念。

道绰念珠 念珠:佛教中使用的念珠是道绰首次发明的, 了精确计算念诵阿弥陀佛名号的数量。道绰重视各部 佛经,将佛的教法分为圣道门与净土门两类,认为圣 道门理论深奥,而佛己涅槃,无人指导,所以无法证 悟; 只有净土门才符合这个时代的特点, 众生可以修 习而达到所愿。道绰(562~645),隋唐时净土宗高 僧。在玄中寺讲授《无量寿经》,一心专念阿弥陀 佛, 并且每天念佛七万声为固定的功课。道绰劝人念 阿弥陀佛名号时用麻豆等物统计数量,即每念 陀佛名,便放一粒麻豆。在他的倡导下,俗民百姓念 佛成俗。后来他又教人穿木槵子作数珠以为数法。 经常自己穿制念珠,送给四众,教他们称念佛号。 是中国佛教徒有念珠(又称数珠)之始。 发心:发心是走向成佛之路的根本,所谓发心就是发菩 提心,认识自己心中本身所具有的清静佛性,树立脱 离苦海往生乐士的信念,相信自己能够成佛,再加上 以观想念佛和称名念佛的念佛三昧为修行的方式,以 大慈大悲为本,命终之后即生佛前。因为一切众生都有佛性,人人都有成佛心。念佛法门,实际上是一种 修定的方法。因为念佛,必须做到一心不乱, 应,所以称为"念佛三昧"。所谓三昧,就是"定"的意思。在"定"中可以观想佛,同时伴以口念佛号 的行为,也成就了念佛的修行活动。道绰在这里并没 有完全将念佛三昧完全地区别开来, 明确地说是实相 念佛,还是观想念佛,抑或是称名念佛,而是三者合 二为一地进行着。但是从道绰所提倡的修行中仍然更 多地能感受到他所提倡的还是偏重于观想念佛。称名 念佛的方式同样是道绰所倡导的又一个修行方式,同 样是对昙鸾思想的继承。道绰认为"阿弥陀佛" 号是有神效的, 名号就如宝珠, 投入众生被污染的浊 心之中,可以使罪业毁灭,心生清静。就如冰上燃 火,火猛则冰解,冰解则火灭。众生之心就如冷酷的 寒冰,只有依靠阿弥陀佛名号的燃释,才能得到释解 而往生。因而称名念佛的功德是广大而不可比拟的。

善导和净土宗:善导(613-681)10岁出家,早年以 净 云游僧的身份四处参访修习,善导偶然的机会读到了 135 《观无量寿经》,从此与净土结缘。往庐山拜谒东林

+

再往石壁追随道绰, 习得净土精粹, 来到都 城长安南部的秦岭悟真寺中建寺修习,后来到长安一 心传播净土教义, 在这里正式创立了净土宗这一派 别,并且圆寂于此。这里成为净土宗的根据地之 壁画和造像:善导所生活的时期,正是唐代 佛教发展的早期。僧侣和寺院的数目呈上升趋势。据 弘明集》记载, 唐高祖武德七年(624) 的数量是大约5万人左右,而到了唐高宗统治的永徽到 弘道年间(650~683) 僧侣的数量约有6万人, 的数量有4000多座了。善导在悟真寺经过多年的修 行, 担任实际寺主宣扬净土思想, 其重要的贡献是以 壁画的形式展现净土经的内容, 让人们直观地更好地 接受净土信仰。善导所建造的净土院多达200余所, 而且多建造在长安城中的一些大型寺院里 善导在自己绘制壁画的同时, 专门聘请了当 一些非常著名的画家去在寺院的墙壁上绘制壁画。 善导在佛寺中绘制壁画的目的完全是从宗 虑的,但是这些壁画从艺术的角度来说也是一个辉煌 的成就。在善导生活的年代直至他去世后的唐代, 寺 院壁画的绘制始终没有中断过。唐高宗与武则天执政 时期 (650~704), 是唐代佛教的极盛时期。 围内重要的造像活动首屈一指的就是龙门石窟。 善导在长安传播净土经的过程中所表现出来的特殊才 能, 唐高宗和武则天封其为"检校僧", 负责督造洛 阳龙门的卢舍那大佛像工程。这组造像共有9尊,以卢 舍那佛为中心,依次侍卫其左右的是弟子、菩萨、天 王和力士,而且还有供养人。正中跏趺坐的卢舍那佛 连佛座高达17.14米,二菩萨高达15米,弟子阿难和 迦 叶 高10.2米, 二天王高10.2米,最外 9.37米。此后又于调露元年(679)再次奉敕于卢舍那 大佛像之南建置奉先寺。寺院建成后, 广招精通佛法 德才兼备的高僧27人住持寺中, 使这里成为佛 "正教东流, 教东传以来所开凿的最大石窟,即所谓 七百余载,大龛功德,唯此为最",而且高宗皇帝还 亲自为奉先寺书写了匾额。奉先寺大佛不仅对当时全 国的造像产生了影响,造像多在中国各地的石窟中可 以见到,如敦煌、云冈、龙门、广元、钟山等地。而 如东大寺等, 日本的寺院造像中, 且也影响到日本, 到处可见唐代洛阳造像的遗风。 龙门石窟的唐代造像 净土题材居多, 主要雕造出阿弥陀佛和弥勒佛的形 象,以此表达人们对西方极乐世界的向往。 净土思想: 他力思想: 善导强调众生的往生主要是凭 借阿弥陀佛的愿力。这种力量不是来自往生者自身, 而是来自外部,是一种他力。他力思想是善导净土思 想的理论基础, 是善导净土宗思想的又一重要特点, 也是净土宗修持方法的最为显著的特点,与当时中国 佛教的其他宗派所提倡的修持方法也是完全不同的。 中国化的佛教宗派如禅宗、天台宗等都重于自力成 与净土宗的他力成佛截然相反。尤其是禅宗最为

突出。唐代慧能创立的禅宗以"不立文字",直指人 心, 见性成佛为宗旨。慧能提倡性净自悟, 即心即 佛。约在禅宗五家(曹洞、云门、法眼、沩仰、临 济)盛行的时代,一批禅宗大师逐渐形成了这样一些 看法,认为佛祖一旦成了偶像权威,就会起束缚作 用,必须破斥,是为了引导学人凭自力解脱,不必着 意外求。他们主张尊重自我人格, 高扬自我意识, 突 出人的主体性,发挥人的主观能动作用。善导把众生 看作凡夫,认为此时凡夫已无法凭自身的努力和修持 获得解脱、成就佛果, 只有凭借阿弥陀佛愿力才能实 现往生和成佛的目的。完全丧失了对自我能力的信 赖,将阿弥陀佛推向了偶像崇拜的圣台。 持名念佛修炼: 善导认为众生在修炼中应该遵守正确 的五种方式, 称为正行, 包括读诵、观察、口称、礼 拜、赞叹。除此而外,其他的修炼方式都是杂行。读 诵的修行就是专门诵读《观经》、 《阿弥陀经》 《无量寿经》等净土诸经;观察是指一心只是专注观 想净土佛国的庄严;口称就是持名念诵阿弥陀佛的名 号;礼拜则是一心专礼阿弥陀佛;赞叹就是一心专门 赞叹阿弥陀佛。其中持名念佛是最重要的, 其余的四 种修行都是对持名念佛方式的辅助。善导认为持名念 佛顺应了阿弥陀佛的本愿,而且必须抛弃任何杂念以 及俗事的干扰,一心一意地来完成。有人问善导为什 么不劝人观想念佛,而只是劝人持名念佛呢?善导回 答说: 众生障碍深重, 净土境细而众生心粗, 外界干 扰容易动心、容易失去正念, 妄念纷飞, 既障碍自己 也障碍别人,因而观想念佛难以成就。所以佛陀悲 怜, 劝导众生直接持佛名号, 只要能相续不断, 即得 往生。若能念念相续,以生命结束为期,十人称念十 人往生,百人称念百人往生。为什么呢?因为外界干 扰不相关, 因为得到正念, 因为与阿弥陀佛的本愿相 应, 遵顺了佛的话语。如果舍却专念佛号而杂修, 百 人之中难得有一二人往生。善导还广引净土诸经,证 明称名念佛的重要性,认为愿行具足才能往生,而称 名念佛恰是愿行具足的。在称名念佛的同时,已经具 有了坚定的信仰之心, 所以必能达到往生。善导以称 名念佛的方式,将《观经》中上上品的安心法与下下 品的称名念佛融为一体, 简化了净土教的修行方法, 使净土宗的思想得到完善。 净土的诗:唐代大诗人白居易 (772~846) 就是 出的代表。白居易早年习禅,晚年才开始信仰净土, 在家奉佛。他有诗曰: "余年七十一,不复事吟哦; 看经费眼力,作福畏奔波。何以度心眼?一声阿弥陀,行也阿弥陀,坐也阿弥陀;纵饶忙似箭,不废阿 弥陀。日暮而途远,吾生已嗟跎;但夕清净心,但念 阿弥陀。达人应笑我,多却阿弥陀;达又作么生,不达又如何?普劝法界众,同念阿弥陀!"清代济能纂 辑《角虎集》中有《念佛歌》云: "百行无知念佛 念佛之人少烦恼; 忙闲不废用功夫, 他日免受阎 王考。

净

137 士

香积寺从公元618年唐王朝建立,到唐玄宗开元二 十九年即公元741年的初唐时期,唐代的国势总体来 说属于上升趋势,中国佛教的发展同样也达到了一个 辉煌阶段,香积寺也正是在这个时期建造。唐永隆二 善导去世, 其弟子怀恽为了缅怀先师, 年 (681) 、 选择在都城长安南面终南山下的神禾原为其建造了舍 利塔13级窣堵坡,并在塔旁构建了规模宏大的寺院, 取名为香积寺。善导舍利塔和香积寺不仅成为净土宗 的纪念性建筑,而且是唐时名寺和净土信仰的历史标 志,中国净土宗的一座最重要的祖庭。 "香积寺"的名称来源: "香积寺"的名称来源于佛 经《维摩诘经·香积佛品》,佛经中所说的"品" 是我们现在所说的某一"章"或"篇" 。香积佛是住 持众香世界的佛。以佛的名字来命名寺院的名字是佛 教中独特的方式。 《维摩诘经》是印度佛教的理论著 佛经翻译家、著名高僧鸠摩罗什(344~413, 说350~409) 首译该经,共有三卷。该经译出后, 后世影响巨大, 尤其是经文中明确说明, 居家之人不 必通过出家过僧人般的修行生活也可以达到解脱的理 论,对于在家人的影响更甚,使该经成为当时在家人 的必读佛经。经文中说:在古代印度维摩诘居住吠舍 离城中, 向国王, 大臣, 贤德长老、白衣居士, 以及 诸婆罗门长者, 更兼诸王子以及所统下属官员等等成 千上万的人宣说佛法。大家向佛祖的弟子、弥勒菩 萨、持世菩萨、光严童子、诸天女说了维摩诘言论的 犀利和精妙, 以及他对世人所行的布施和度脱。 请智慧第一的文殊菩萨对话维摩诘室论说佛法, 问答 的中心是说达到解脱不一定要过严格的出家修行生 活,关键在于主观修养。所有的大众都去聆听,包括 八千位菩萨, 五百声闻罗汉, 成千上万的天人。 诘立将一个佛国世界显现在大家面前,这个世界名叫 众香世界, 住持这个世界的佛名叫香积佛。 13级窣堵坡: "窣堵坡"是印度梵文的音译,意思是 坟墓, 佛教出现后用来称呼佛塔。香积寺的窣堵坡是 为供奉善导舍利所建造的。这座宏大的佛塔, 高达 13层,平面呈正方形,周回两百步,每层四面各辟一 券门, 塔内设置了木质楼梯, 登塔仰望, 日月星辰似 可伸手可及,即使是天帝和龙王的行踪,站在塔上也 能看到。观星测象、量日定时的科学活动也在这个塔 上进行。该塔为香积寺的标志,矗立千余年,直到今 日。现塔的顶部虽然两层已毁,仅有11级,33米的高 度。香积寺塔每层塔身的四面都隐约地雕刻出倚柱、 阑额和简单的斗拱等木构佛塔的某些因素作为装饰, 同时还用鲜艳的朱砂将这些装饰做了彩绘。彩绘佛塔 就是在佛塔上绘制出木构建筑某些特征,如门窗、斗 拱等,这种方式从唐代一直延续到宋代, 增添了佛塔 斑斓灿烂的生气, 也保留了唐代绘画的真实笔迹。这 样的装饰方式在保留至今的陕西其他一些佛塔上也可 以见到, 如兴教寺的玄奘塔和华严寺的杜顺塔等。唐

代对于佛塔的绘制,一方面是为了庄严佛塔,另一方面 是与当时社会上盛行的壁画绘制艺术之风密切相连。绘 制壁画的地方其等级都比较高,首先是在长安城中的佛 寺内,常常有当时名画家的画作,而且绘制的规模都很 大, 甚至在整座墙壁上作画。 舍利佛塔: 塔在印度就是供奉佛舍利的地方。印度的塔 有两种:一种是埋藏佛舍利、佛骨等的"窣堵坡 于坟冢的性质:一种没有舍利,称为庙,即所谓塔庙。 这两种形式的塔,传入中国后都与中国的传统文化相结合,成为了中国独特的塔。"窣堵坡"发展成为今天我 们到处可以见到的佛塔,而塔庙则发展成为了独具特色的中国石窟。中国古代在建造佛塔时,直接受到了传统 楼阁建筑的影响,使塔的外形大大高于其他的房屋建 筑,并将塔置于寺院的核心,其他建筑都围绕塔来建 造。佛塔的建筑材料主要有木质、砖质和石质。建造香 积寺塔所使用的材质是青砖。这种材质也是中国古代建 筑经过长期的探索与发展后所选用出来的最能恒久保持 的材质。在唐代,在建造砖塔时便设计出了许多不同的 样式,从而有了楼阁式塔、密檐式塔、亭阁式塔、花塔 等等。而香积寺塔也正是这种多样风格的典型代表。这些佛塔大多都是用来供奉舍利的。唐代对于舍利的保护 是建造舍利塔, 然后将舍利供奉其中。佛教传入中国是 在西汉末年,但是对社会产生影响则是在东汉明帝时 期,汉明帝因为做了一个梦,梦见一个身长丈六的金 神, 名为佛, 项背发出明亮的光芒。明帝不知道这是哪 一位神,梦醒后请大臣们来解梦。大臣告诉他这是西方的一位佛,于是明帝便派使者前往西域去求佛,结果使 者从西域用白马带回了佛经和佛像,明帝便在当时的都 城洛阳建造了一所寺院, 取名为白马寺, 将白马带回的 经像供奉其中,而且还在寺院中建造了浮图,即是佛 塔。白马寺的佛塔可谓中国最早的楼阁式佛塔了。中国 佛塔的样式,依照印度的形象而建造,但是却采取了多 重楼阁式的结构方式来完成,于是才有了一、三、五、 七、九级的佛塔。佛塔的建造发展到唐代已经非常完备 了,而且始终持续使用了楼阁式的建筑风格。 佛舍利:释迦牟尼佛殚精竭虑,传播佛教45年,最后在 拘尸那迦城外的两棵婆罗树下涅槃了。在他涅槃的时 候,佛教已经发展成为了一个极具影响力的宗教。佛陀 去世后, 弟子用新鲜香汤洗浴佛身, 然后以新生的贝叶 裹缠其身,又用500张毛毡裹在外层,放置到一具金棺 中,金棺内放满了香油,放置在一个大铁棺内, 外又有檀香木做成的木棺, 里面堆放了各种名贵的香 料。然后点起大火,将佛陀火化了。火化后便留下了一 些珍贵的珠状骨粒,弟子们称为舍利或舍利子。在佛教 徒的心目中, 舍利就是神圣之物成为人们纪念他的最佳 遗物。婆罗国的末罗族人最先起塔礼拜供养佛陀的舍 利。又有其他罗颇国的跋离人,罗摩迦国的拘利人,毗 留提国的婆罗门, 迦毗罗卫的释迦族人, 毗舍离国的离 车人想起塔供养佛陀。八国之间的关系一下子紧张。这 时候,一位香姓的婆罗门站出来,对大家说:

+

香积寺从公元618年唐王朝建立, 到唐玄宗开元二 十九年即公元741年的初唐时期,唐代的国势总体来 说属于上升趋势,中国佛教的发展同样也达到了一个 香积寺也正是在这个时期建造。 唐永隆 年(681),善导去世,其弟子怀恽为了缅怀先师, 选择在都城长安南面终南山下的神禾原为其建造了舍 利塔13级窣堵坡, 并在塔旁构建了规模宏大的寺院, 取名为香积寺。善导舍利塔和香积寺不仅成为净土宗 的纪念性建筑, 而且是唐时名寺和净土信仰的历史标 志,中国净土宗的 一座最重要的祖庭。 香积寺"的名称来源:"香积寺"的名称来源于佛 经《维摩诘经·香积佛品》,佛经中所说的"品"就 是我们现在所说的某一"章"或"篇" 。香积佛是住 持众香世界的佛。以佛的名字来命名寺院的名字是佛 教中独特的方式。 《维摩诘经》是印度佛教的理论著 作, 佛经翻译家、 著名高僧鸠摩罗什(344~413, 首译该经, 共有三卷。该经译出后, 后世影响巨大, 尤其是经文中明确说明 必通过出家过僧人般的修行生活也可以达到解脱的理 论,对于在家人的影响更甚,使该经成为当时在家人 的必读佛经。经文中说:在古代印度维摩诘居住吠舍 离城中,向国王,大臣, 贤德长老 、白衣居士 诸婆罗门长者, 更兼诸王子以及所统下属官员等等成 千上万的人宣说佛法。大家向佛祖的弟子、弥勒菩 萨、持世菩萨、光严童子、诸天女说了维摩诘言论的 犀利和精妙, 以及他对世人所行的布施和度脱。 请智慧第一的文殊菩萨对话维摩诘室论说佛法, 的中心是说达到解脱不一定要过严格的出家修行生 活,关键在于主观修养。所有的大众都去聆听, 八千位菩萨, 五百声闻罗汉, 成千上万的天人。 诘立将一个佛国世界显现在大家面前,这个世界名叫 众香世界, 住持这个世界的佛名叫香积佛。 "窣堵坡"是印度梵文的音译, 13级 窣 堵 坡: 坟墓, 佛教出现后用来称呼佛塔。香积寺的窣堵坡是 为供奉善导舍利所建造的。这座宏大的佛塔,高达 13层,平面呈正方形,周回两百步,每层四面各辟一 塔内设置了木质楼梯, 登塔仰望, 日月星辰似 可伸手可及,即使是天帝和龙王的行踪, 站在塔上也 能看到。观星测象、量日定时的科学活动也在这个塔 上进行。该塔为香积寺的标志, 矗立千余年,直到今 日。现塔的顶部虽然两层已毁, 仅有11级,33米的高 香积寺塔每层塔身的四面都隐约地雕刻出倚柱、 阑额和简单的斗拱等木构佛塔的某些因素作为装饰, 同时还用鲜艳的朱砂将这些装饰做了彩绘。彩绘佛塔 就是在佛塔上绘制出木构建筑某些特征, 拱等,这种方式从唐代一直延续到宋代, 增添了佛塔 斑斓灿烂的生气,也保留了唐代绘画的真实笔迹。这 样的装饰方式在保留至今的陕西其他一些佛塔上也可 以见到, 如兴教寺的玄奘塔和华严寺的杜顺塔等。唐

土

代对于佛塔的绘制,一方面是为了庄严佛塔,另一方面 是与当时社会上盛行的壁画绘制艺术之风密切相连。绘 制壁画的地方其等级都比较高,首先是在长安城中的佛 寺内,常常有当时名画家的画作,而且绘制的规模都很 大, 甚至在整座墙壁上作画。 舍利佛塔: 塔在印度就是供奉佛舍利的地方。印度的塔 有两种:一种是埋藏佛舍利、佛骨等的"窣堵坡",属 于坟冢的性质;一种没有舍利,称为庙,即所谓塔庙。 这两种形式的塔, 传入中国后都与中国的传统文化相结 合,成为了中国独特的塔。"窣堵坡"发展成为今天我 们到处可以见到的佛塔,而塔庙则发展成为了独具特色 的中国石窟。中国古代在建造佛塔时,直接受到了传统 楼阁建筑的影响,使塔的外形大大高于其他的房屋建 筑,并将塔置于寺院的核心,其他建筑都围绕塔来建 造。佛塔的建筑材料主要有木质、砖质和石质。建造香 积寺塔所使用的材质是青砖。这种材质也是中国古代建 筑经过长期的探索与发展后所选用出来的最能恒久保持 的材质。在唐代,在建造砖塔时便设计出了许多不同的 样式,从而有了楼阁式塔、密檐式塔、亭阁式塔、花塔等等。而香积寺塔也正是这种多样风格的典型代表。这 些佛塔大多都是用来供奉舍利的。唐代对于舍利的保护 是建造舍利塔, 然后将舍利供奉其中。佛教传入中国是 在西汉末年,但是对社会产生影响则是在东汉明帝时期,汉明帝因为做了一个梦,梦见一个身长丈六的金 神, 名为佛, 项背发出明亮的光芒。明帝不知道这是哪 一位神, 梦醒后请大臣们来解梦。大臣告诉他这是西方 的一位佛, 于是明帝便派使者前往西域去求佛, 结果使 者从西域用白马带回了佛经和佛像, 明帝便在当时的都 城洛阳建造了一所寺院, 取名为白马寺, 将白马带回的 经像供奉其中,而且还在寺院中建造了浮图,即是佛 塔。白马寺的佛塔可谓中国最早的楼阁式佛塔了。中国 佛塔的样式,依照印度的形象而建造,但是却采取了多 重楼阁式的结构方式来完成,于是才有了一、三、五、 七、九级的佛塔。佛塔的建造发展到唐代已经非常完备 了,而且始终持续使用了楼阁式的建筑风格。 佛舍利:释迦牟尼佛殚精竭虑,传播佛教45年,最后在 拘尸那迦城外的两棵婆罗树下涅槃了。在他涅槃的时 候,佛教已经发展成为了一个极具影响力的宗教。佛陀 去世后, 弟子用新鲜香汤洗浴佛身, 然后以新生的贝叶 裹缠其身,又用500张毛毡裹在外层,放置到一具金棺 中,金棺内放满了香油,放置在一个大铁棺内, 外又有檀香木做成的木棺, 里面堆放了各种名贵的香 料。然后点起大火,将佛陀火化了。火化后便留下了一些珍贵的珠状骨粒,弟子们称为舍利或舍利子。在佛教 徒的心目中, 舍利就是神圣之物成为人们纪念他的最佳 婆罗国的末罗族人最先起塔礼拜供养佛陀的舍 利。又有其他罗颇国的跋离人,罗摩迦国的拘利人,毗 留提国的婆罗门, 迦毗罗卫的释迦族人, 毗舍离国的离 车人想起塔供养佛陀。八国之间的关系一下子紧张。这 时候,一位香姓的婆罗门站出来,对大家说:

我们一生多受佛陀的教诲,现在却为了佛陀的舍利互 实在有违佛陀的精神。依我看, 为了佛教自 身的发展,舍利还是多分成几份为好。 这个提议最 终得到大家的一致赞同,于是便请香姓婆罗门作为执 进行分配。佛陀舍利被分成8份, 大家如愿以偿 地拿到了自己的一份, 战事以和平的方式解决 就是佛教史上著名的"八王分舍利"事件。 的人得到舍利后,便各自在自己的国家兴建佛塔 奉佛舍利。这个时候,印度共修建了8座舍利塔 还有供养舍利瓶的瓶塔,供养火化佛陀时的灰炭的炭 舍利本身成为人们信仰崇拜的直接对 后来, 崇拜舍利被解释成可以去祸得福的善行功德。 早倡导对舍利进行大肆供奉的是印度的阿育王。 王以武力统 一了印度,建立了强大的国家。曾经残忍 专制的阿育王,在出家人的劝导和感化下, 遂生悔 颁布了公正、宽容、非暴力的诏书, 悟, 洗心革面, 阿育王作为一个强大的帝 力支持佛教的发展。 完成帝王的职责; 君王, 在朝时每日认真治理朝政, 作为一个虔诚的佛教徒,退朝后每日进入密室, 在此期间, 他还决定开启原来的舍利塔, 年八国分得的八份佛陀舍利,分成八万四千份, 建立佛塔, 利益众生。唐代对舍利的供奉非常 从初唐到晚唐始终贯穿着。对寺院来说 一粒舍利,便会被视作镇寺之宝,寺院的地位也随 上升。香积寺中舍利的供养是唐朝第 三任皇帝高宗 李治和武则天特别供养的,很可能是唐朝远赴印度求 取佛法真经的一代高僧玄奘和义净西行求法从印度带 贞观十九年(645)玄奘从印度学成回国, 了携带大批梵文佛经外,还带有150颗佛陀舍利。 二年即公元691的夏天,义净从室利佛逝 国返回中国广州, 再北上抵洛阳。 当时他不仅带回了 同时也带回了释迦牟尼舍利200粒 (一说 300)。当他们返回长安和洛阳时,数十万民众拥入 鼓乐香花,络绎不绝, 顶礼恭迎, 廊院式佛寺:中国最早出现的佛寺布局形式是廊院 式,这是仿效印度寺院的形式而来的,即每一个佛殿 一个寺院可以由许多廊院组成, 四周被廊院所围绕, 个院落可以独立存在,并有各自独立的名称 塔院、翻经院等。唐代长安的大慈恩寺在其盛 十几个院落。廊院式布局的特色集中反映在院 内建筑的布置 上,有的院内以塔为主体, 有的以讲堂 主体, 也有的堂塔并置。从建筑艺术的角度看, 这 种廊院式的寺院主题较为分散,而且不易建在地形复 杂的地区, 所以渐被纵轴式的布局所代替。至今, 种廊院式布局形式的寺院在中国已无存, 院布局上尚存有这种形式的某些痕迹。 日本奈良的法 寺布局仍是典型的廊院式。佛寺布局的演变同样是 佛教中国化进程的写实记录。 早期是以佛塔为中心, 到了唐代已经发展到以佛殿 即佛殿围绕佛塔来建造: 为中心来展开, 香积寺就是一个典型的实例, 佛塔已

+

经转移到佛殿的侧面。造成这一变化的原因是寺院直 接借鉴了中国传统的庭院式民居建筑手段的结果。然 而, 无论是以塔为中心还是以殿堂为中心, 佛寺的布 局都是非常讲究的。中国人喜欢把山水引入到建筑中 来,于是在佛寺的庭院中就有了假山石和水池,不仅 点缀了庭院, 而且使寺院在水的流动中灵动起来, 水 池还成为放生的标志性地点。 宫室式佛殿:中国汉化寺院的特色,基本上采用了传 统世俗建筑的庭院式格局,包括两种独有的类型, 宫室式佛殿和楼阁式佛殿。香积寺建筑的特点则完全体现了宫室式佛殿的特色。宫室式佛殿一般为单层横 长方形, 面阔三、五、七或九间, 与帝王宫殿或官邸 大宅的主体建筑相似。因为自唐代以来,"舍宅为 寺"的风气在京城长安非常流行,一些达官显贵或佛 教信徒都将自己的宅第赠给寺院, 以建立功德 住宅式的寺院, 供奉佛像的主殿是从原有宅院的前厅 演变而来, 而宅院的后堂也就成了僧侣们起居的地 方。由于寺院中的佛像是多佛并列供养,或主要佛像与弟子、菩萨同在一殿,因此这种横长方形的建筑形 式非常适用,长期成为寺院的一种通用建筑形式,直 至今日仍未改变。这类建筑艺术表现力并不突出, 宗教特点主要通过寺院内的壁画、塑像及各种装饰来 体现。楼阁式佛殿是为了供奉体型高大的佛像而建造 的,常常是一座高大而中空的建筑物。另外,香积寺的另一个特色,在于寺以僧名,这个特点是中国历代 佛寺所保有的,在古代的长安尤其突出,如草堂寺因 鸠摩罗什而名、大慈恩寺因玄奘而名、大兴善寺因不空而名等等,中国佛教史上的许多名僧都曾在这些寺 院驻足。 壁画:在寺院的墙壁上绘制壁画是佛在世时就已经出 现的一种方式。根据佛经和佛教传记故事中的记载, 最早的佛教精舍中便已出现了佛教绘画。关于佛寺壁 画的题材,它不仅有佛本生故事的内容、佛教中的护法神,而且还有对抽象的佛教义理中有关生死轮回内容的具体展现,涉及佛、法、僧三宝。唐代寺院壁画 的题材也正体现了佛经的要求。中国佛寺壁画的出现也很早,在中国的第一座寺院白马寺中就出现了精美 的佛教壁画。到了唐代,随着佛教的发展,寺院壁画 内容包括经变图、佛教故事绘画、高僧、寺院、佛塔 等,绘制这些壁画的画家都是唐代的名家,如唐初的 尉迟乙僧,擅画佛教人物、花鸟等,先后为长安城中 的光宅寺、光安寺、安国寺、慈恩寺及洛阳的大云经寺绘制了大量的佛教壁画,对吴道子的画风产生了深 刻的影响。到开元中,吴道子集大家之成,为古代佛 画壁300余间。其弟子卢楞伽也是寺院壁画 最为独到的画家之一。至此,中国佛教艺术史上具有 重大影响的"四家样"都已出现,即张家样(僧 繇)、曹家样(仲达)、吴家样(道子)、周家样 。与善导同时代的画家们在绘制寺院壁画时, (昉) 继承和发展了前人大家们所使用的技法。除了绘制佛

141

画外,还对佛经进行绘制, 将这些理论性为主的经典 用图画的方式表现出来, 呈现在大家面前 这就是通 常人们所说的经变图或经变相图。净土变相 (或浄土 变)就是以绘画的方式来表现净土经典的内容 图的出现是由于佛经的出现而造成的结果 同时, 变图又为佛经的传播和盛行制造了更加形象的图像符 号, 更符合人们的记忆。这些经变图除了绘制在寺院 还有很多绘制在石窟内的墙壁上 分别称为寺院 石窟壁画。由于净土思想的盛行, 相也随即成为寺院和石窟中主要的壁画表现 西方三圣像 其是净土经变图的绘制, 净土经变像 单尊的阿弥陀佛像、 观音像。仅在莫高窟 存了唐代的西方净土变200余铺。 敦煌第45窟中, 盛唐时期的绘画所绘制的内容就是 《观无量寿经》 变图:中部为净土变相,画西方三圣尊像及楼台亭榭, 两侧绘条幅式的经变故事组画未生怨、 《观无量寿经变》形成的三个固定形式。 佛像:实际上, 释迦牟尼佛在世的时候,由于他反对 偶像崇拜, 因而其弟子及信徒们从未为他建造过任何 在他去世之后的大约500多年的时间内 们仍然坚守着这一规定,不以人的形象来表现佛的形 随着佛教理论的传播和发展, 感觉到其理论的深奥, 甚至难以理解, 必须 以形象化 的方式向信徒们传授。在印度佛教的早期作品中, 人们需要表现佛的存在时,便以脚印、菩提树 象征性的标志, 有时甚至用空白来表示佛所存在的空 当时的佛传 (即释迦牟尼佛的一生) 故事作品 以菩提树表示佛的成 常以莲花表示佛的诞生, 以法轮表示佛的说法,以佛塔表示佛的涅槃。公 元1世纪前后,在印度西北部地区的佛教信徒中出现 认为释迦牟尼佛的涅槃实际上 一种新的思潮, 肉身的入灭,而他的法身却仍然存在于世 或是以莲花、 菩提树等象征物来表现是不够的。 为了使世间的信徒们常常忆念佛陀的伟大庄 陀法身的形象。于是,他们便以传说中的理想 树立佛 帝王转轮圣王的身体特征为依据, 再加上眉间的白毫 光闪耀的身躯塑造了佛的形象。 佛像的制作便 西北部兴盛起来。这一地区由于受到希腊 马雕塑艺术中独特的薄衣贴体、 褶纹稠密的造型文化 塑造出的佛像都具有了一种特殊的风 的影响 因而, 被称为犍陀罗艺术。这是它最突出的特点 时的印度中部和南部却仍然未出现佛像。直到公 才开始出现佛像。 随着大乘佛教的兴起, 的数量无法估算,过去、现在、未来、 四方、 有佛, 在这些佛的周围又有无数的菩萨、 佛像的制作不再仅仅局限于塑造 于是, 释迦牟尼佛一人的形象, 了各种佛像 而是出现 像、天神像等多姿多采的造像。 自东汉时期佛教传入 其造像亦随之而来。在已经发现的汉代摩崖 中国后, 就有释迦牟尼佛立像,以及礼佛、涅槃等题

到魏晋十六国时期, 由于许多少数民族政权的统 治者都信奉佛教, 所以佛教造像得到很大发展。民间 和官方都有造像出现。现藏于美国旧金山亚洲艺术博 物馆的一尊后赵建武四年(338)的鎏金铜佛造像就是 这一时期的代表作品。但此时佛的形象已经具有了 古人种的特征。在南北朝时代,随着佛教势力的扩 大,造像之风更甚。不仅出现了大批的石窟, 尊的佛龛造像也有很多。中国传统哲学的思想也渗透 到佛教造像中来, 佛教造像完全成了中国人的形象。 佛像中国化的进程达到高峰,不仅衣饰, 甚至连长相、气质都中国化了。在雕造著名的龙门石 窟大佛时, 更将武则天的形象与大佛联系在 元明清时代, 佛像制作一方面趋于世俗化, 象更多地表现在佛的身上,另一方面,人们在制作佛像时更加精细化,与前代相比,佛像局部的特征更完 满地展现出来。经过历代的发展, 佛教造像的制作形 式非常丰富, 有雕像、塑像、画像、刻像、铸像、绣 像、织像、干漆像、脱胎像等。其质地分别有石 木、玉、牙质等。大规模的造像制作及保存有两个集 中的地方,一个是石窟寺,另一个是寺院。佛像制作的高低、大小是有严格的规定的,一般大雄宝殿中的 三尊塑像, 其立像的高度为5.3米, 坐像高度为2.7 米。还有一种是以以上尺寸的一半为准,即立像为 2.7米, 坐像为1.3米左右。如果有某种特殊的需要, 还允许将这一尺寸扩大或缩小。 主尊造像一西方三圣:在净土宗的寺院中, 着由一佛二菩萨组成的三尊造像, 中间的主佛是阿弥 两旁的菩萨分别是观音和大势至。这三尊造像 三尊或西方三圣造像。观音菩萨,代表佛的 慈悲,大势至菩萨,代表佛的智慧。甘肃炳灵寺石窟 第169窟中的西方三圣造像,是中国现存最早的西方三 圣造像。在这样的三尊组合中,又加入了两个弟子 西方三圣造像, 在佛与菩萨之间, 还配置了树木来渲 染场景,将西方世界更加美好化、形象化地呈现在人 们面前, 体现出宝树香花、和风细雨的美妙景象 树被作为佛龛的装饰物,点缀着龛楣,与佛、菩萨的 身光和头光融为一体。这类造像非常独特, 所以可以 给它命名为树龛造像。唐代佛教密宗出现,在随后的 五方佛体系中, 阿弥陀佛成为五方佛之一, 仍然代表 西方,其余四个方位的佛分别是东方阿閦佛(或称药 师佛)、南方宝生佛(或称多宝佛)、北方不空成就 (或称释迦文佛,又称天鼓音佛)和中央毗卢遮那 佛(或称大日如来)。还为阿弥陀佛配置 了坐骑,即 孔雀。而孔雀的造型在印度佛教初期的桑奇佛塔前的 建筑上就已经出现了。

+:

由于观音经典的影响, 观音菩萨造像: 从西方三圣造像中独立,尤其是能够变幻不同的身 份, 救助危难的特性, 受到人们的大力追捧, 观音已 经不再仅仅是净土世界的一位菩萨, 而是具有了独立 的神性, 汉传佛教和藏传佛教中, 观音造像都是非常 丰富的。 今天的香积寺殿堂:在寺院建筑中,殿堂包含有两个不 同的意思, 殿是指供奉有佛像的地方, 是专供僧侣和 信徒礼拜的场所; 堂是供僧人日常起居、讲经布道的 场所。山门:佛寺的这道进门就叫山门, 青砖绿瓦垒砌 出三个拱型门洞,最大的居中,两旁是两个较小的。 "三门"意即三解脱之门, 按照佛教的说法, 空门(观人法两空)、无相门(观诸法无相, 别。)和无作门 (观生死可厌、不可愿求)。 也被称 为涅槃之门。由于中国佛教的大多数寺院都建在山林 "三门"便逐渐演变成了"山门" 。山门是将 世俗世界与宗教世界隔离开来的一个象征性建筑。山 门殿:有的寺院中,山门被建造为殿堂的形式,称为山 门殿,山门殿中通常在东西山墙前相对而立地供奉着 两尊身材魁梧、怒目圆睁的造像,这就是来自印度的 护法金刚。金刚是金中最刚之意,表示牢固、锐利、 无坚不摧。金刚原为法意太子, 曾发誓要常亲近佛, 当作金刚力士,善闻一切诸佛秘要密迹之事,后来他 成了释迦牟尼佛500名金刚随从侍卫的首领,称"密迹 。山门殿内供奉的两尊金刚,就是侍卫的代 表。他们手中所持的兵器叫"金刚杵",也叫金刚 杖,是古代印度最坚固的兵器,一般用铜、 铁或硬木 两端有刃头。佛教中金刚杵变成了一种法器, 它的作用也被神化了。护法金刚手持金刚杵, 所以又 "执金刚神"或"金刚手" 被称为"执金刚"、 他们供奉在寺院的入口处,守卫寺院, 保护佛法, 止恶魔及妖怪侵入之意。有的寺院山门殿中供奉着哼 二将。在印度佛教没有这两个人物。这是佛教传入 中国后与中国文化相结合的例证。天王殿: 殿正中供 奉着雍容大肚、笑口常开的弥勒佛。在弥勒佛左右两 边的山墙前,各供奉着两尊天王,称为四大天王,天 王殿的名称即由此而来。在弥勒佛像的背后, 还供奉 着身着铠甲、手捧宝杵、气宇轩昂的韦驮天。 勒佛呈背靠背站立、遥望着前方的大雄宝殿。钟鼓 楼:天王殿的背后是钟鼓楼,居东的为钟楼,居西的为 鼓楼。早晨先敲钟,后击鼓,傍晚先击鼓,后敲钟。 作用不仅是为了报时,而且为了作法事的时候召集僧 侣。大雄宝殿:僧侣及信徒们礼拜、瞻仰佛、在此举行 重 大 佛 事 活 动 。 供 奉 着 佛 教 信 仰 的 最 高 神 释 迦 牟 尼 佛,因佛教徒尊称释迦牟尼佛为"大雄 名。但是由于香积寺是净土宗的寺院, 所以这个主殿 里不仅供奉净土宗的主尊阿弥陀佛, 在其左右分别是 观音和大势至两位菩萨,三尊造像共同组成了净土宗 圣" 图像,而且还供奉着善导像。这种供 奉形式,就是通常所说的一佛二菩萨的形式。

List of mural paintings: sources and credits

- 3 Lotus
- 6 The carving stone of the Western Pure Land of Northern Dynasty unearthed at Wanfo Temple in Chengdu, Sichuan. Photograph by Wen Jun
- 8 The buddha statue in the Grottoes of Yungang
- 10 Buddha of Ming Dynasty, private collection
- 12 The Amitabha statue constructed by Liu Xuanyi at Longmen Grottoes. Image source: Institute of Longmen Grottoes: "Longmen Grottoes Carving Crafts Series Buddha", plate 84, Relic Press, 1995.
- 14 Views of the Pure World on the side wall of the Leshan Giant Buddha statue, Tang Dynasty. Photograph by Wen Jun
- 16 The Buddha statue of ample gown and loose girdle at Longmen Grottoes.
- 18 Figure de sutra de l'Amitayous, Grotte n° 18 des Grottes de l'Anyue dans la montagne de Muyu
- 20 The Amitabha statue of Zhongshan Grottoes in Zichang, Shaanxi, Northern Song Dynasty.
- 22 The image of three honored ones coming to greet, including Amitabha and two Bodhisattvas. Image source: Buddha: The Spread of Buddhist Art in Asia P.157, NHK,1998. 13th Century
- 24 Guiding Bodhisattva of Dunhuang murals, Tang Dynasty. British Museum
- 26 The statue of Water Moon Avalokitesvara of No. 19 Avalokitesvara scripture cave of Pilu cave at Anyue Grottoes, Song Dynasty
- 28 The Nirvana diagram of Dazu Rock Carvings in Chongqing Photograph by Wen Jun
- 30 Carving stone of the Western Pure Land, Xiangtangshan Grottoes of Hebei of the Northern Qi Dynasty, Freer Gallery of 145 Art Collection U.S.

- 32 Niche of View Sutra of Amitayus the grotto No. 245 in the late Tang to the mountain of North Dazu, Chongqing
- 34 The image of sacrificing live to feed tiger of Dunhuang frescoes, Tang Dynasty.
- 36 The image of Buddha in 1-2 Century in India. Photograph by Hou Xintian.
- 38 Stone made the statue of Maitreya Buddha sitting with crossed feet. Collected by Xi'an stele forest museum.
- 40 Cross legged Maitreya of Yungang Grottoes. Northern Wei. Photography by Liu Peng.
- 41-42 Buddhas on the north wall of Guangsheng Pilu Temple
- 43 Huiyuan's statue, Eastern Jin. Source: the website of Donglin Temple.
- 46 The earliest statue of the Three Saints of the West in China. Source: Figure 21 from Bingling Temple Grottoes in Yongjing in China.
- 48 Tanluan and his disciples. Source: The Buddhist legend, Page 87, original written by Shi Baocheng in Ming Dynasty, translated to contemporary article by Li Kehe in 2004, Yuelu Press.
- 50 The grotto exhibits stories in the View of Amitayus, No. 15 grotto at Anyue Grottoes. Tang Dynasty. Source: Liu Changjiu, April 1997, The Art of Anyue Grottoes, Page 51, Sichuan Renmin Press.
- 52 The Amitabha statue of Dafo Temple in Bin County, Shaanxi. Photograph by Yan Hong.
- The Amitabha statue of Zhongshan Grottoes in Zichang, Shaanxi, Northern Song Dynasty. Photograph by Yan Hong.
- 56 The image of Shandao. Photo Source: Yuan Zihui and Edited by Zhang Zanxi, 2006, The Imagines of Buddhist Art, Volume 2: 255. Zhejiang Ancient Books Publishing House.

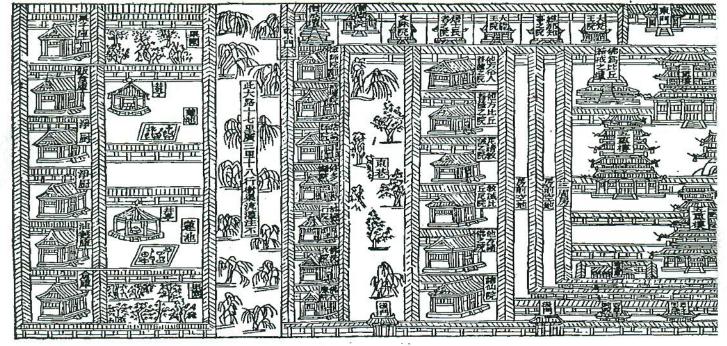
- 58 A musician playing Pipa with her hands behind her back of grotto No.112, Dunhuang. Tang Dynasty. Image source: The Dunhuang dictionary, Ji Xianlin, 1998, Page: 30. Shanghai Dictionary Press.
- 60 Vairocana Buddha at Longmen Grottoes, Tang dynasty. Photograph by Yan Hong.
- 61-62 The scripture mural of Maitreya of grotto 148, Dunhuang. Source: Ji Xianlin, 1998, Dunhuang Dictionary, Shanghai Lexicographical Publishing House
- 63 A figured stele of the Maitreya Pure Land and the Amitabha Pure Land. Tang Dynasty. Unearthed in Yanchang, Shaanxi province.
- 66 The pagoda of Xiangji temple in 21 Century. Photograph by Yan Hong.
- 68 Verdant Mountains in front of the Xiangji Temple. Photograph by Yan Hong.
- 70 The image of a story of the Vimaiakirti scripture, Yungang Grottoes Cave No. 6, North Wei Dynasty. Photograph by Hou Xintian.
- 72 Two heavenly Kings discovered in the temple Xiangji
- 74 The pagoda of Xuanzhuang in Xingjiao temple.
 Located in Changan district, Xi'an. Photograph by Yan Hong.
- 76 No. 3 stupa in Sanchi, India. Photograph by Yan Hong.
- 78 The image of Nirvana, Shanxi Provincial Museum of Art. Photography by Liu Peng.
- 80 A hemisphere stupa in ancient India. Sanchi, India. Photograph by Hou Xintian.
- 82 Small towers in the temple garden Xiangji
- The mural about the Buddhist temple in Tang Dynasty, Grotto No. 148, Dunhuang, Gansu.
- 86 The image of Bodhisattva by Wu Daozi
- 88 A mural in Tang Dynasty, unearthed in Qingshan Temple 147 site.

- 90 The scripture mural of Maitreya of Cave 148, Dunhuang
- 92 A Buddhism temples in the mural of stories in Bhaishajyaguru sutras.
- 94 The Statue of Dongqin, Sui Dynasty, Xi'an Museum. The Statue of Dongqin was unearthed in the Changle Fang site around May 1947.
- 96 Enshrining Buddha's Footprint stone at the Indian Buddhism early. Photograph by Hou Xintian.

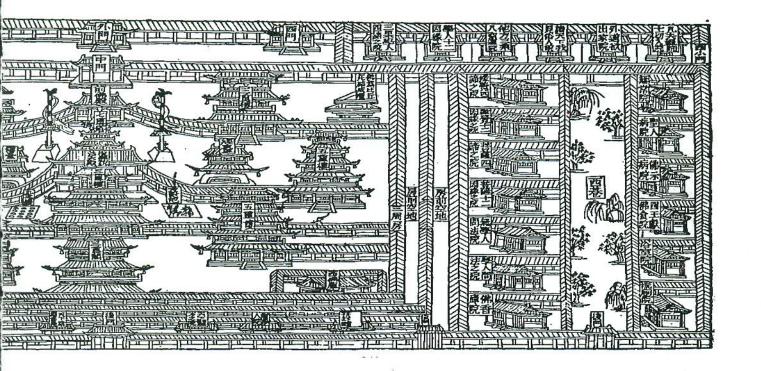
Enshrining the place of Sakyamuni becoming a Buddha at the Indian Buddhism early stage. Photograph by Hou Xintian.

- 97-98 Buddhist wheel, 1th-2nd century Tokyo National Museum
- 100 The Grand Maitreya Buddha in Leshan Mountain, Leshan, Sichuan. Photograph by Wen Jun.
- 102 An aerial view of the Xiangji temple. Drew by Duan Wei.
- 104 Shan-Men, Mountain Door, Hall in Xiangji temple. Photograph by Liu Peng.
- 106 Tour de la Cloche et la Tour du Tambour du tample Xiangji Mahavira Hall in Xiangji temple. Photograph by Liu Peng.
- 108 Statues in Huangze temple, Guangyuan, Sichuan province. Two disciples and two Bodhisattvas stand on two sides
- 110 Maitreya Buddha with a pot belly, Fei Lai Feng grotto in Lingyin temple, Hangzhou. North Song dynasty.
- 112 The Statue of Veda in Xiangji Temple. Photograph by Liu Peng.
- 114 Room Phoenix, Byodoin, Kyoto, Japan
- 116 Temple of four kings in Osaka
- 119 A Tang Dynasty Buddhist temple image in the lintel of the big wild goose pagoda, Xi'an

The plan of the temple according to the Tang painting Altar Sutra Tang



The plan of the Tang temple according to the Tang painting Altar Sutra



普对法界众,同念阿弥陀,看经费眼力,作福畏奔波,有好处,是一声阿弥陀,好有人应,在是一声阿弥陀,好人应笑我,多却阿弥陀,不是一声阿弥陀,不是一声阿弥陀,有是是一个,不复事吟哦;

l, seventy-one years, no longer have to write poems.

Read sutra hurts my eyes, do something good fatigue my body, how to make easer the life?
When I talk, it is Amitabha, when I walk, it is also Amitabha, when I sit, it is still Amitabha, even when I am very overwhelmed as an arrow,

but I do not forget Amitabha.

The sun sets but the path is still far, and is nearly at the end.

However my heart is still clear and pure through prayer Amitabha.

People who know life laugh at me, Amitabha is not all.

How we do if we know all or we do not know all,

I suggest all buddhists and all the monks pray together Buddha Amitabha!

-Bai Juyi (772-846) Great Tang poet



经典中国 CHINA CLASSICS INTERNATIONAL

作者 χ 军 文军 文字编辑和图文设计 申娟出版合作陕西三秦出版有限责任公司 AUTHOR WEN JUN EDITOR&DESIGNER SHEN JUAN

COOPRATION SHAANXI SANQIN PUBLICATION HOUSE CO. LTD



This book is selected by "China Classics International", a series of books for Chinese civilization. Editions FloreSoleil presents this book in cooperation with Shaanxi SanQin Publishing House Co., Ltd. under her collection of Civilization, Archaeology and Art for intercultural communication.



PURE LAND OF AMITABHA WAS A BUDDHIST SCHOOL IN THE TANG DYNASTY WHICH ENGAGED IN THE RESEARCH FOR AN IDEAL WORLD AS PARADISE. THIS BOOK PRESENTS SUTRAS AMITAYUS BUDDHA AND WISHES ON THE PURE LAND. THIS HISTORIC PHILOSOPHICAL OR RELIGIOUS THOUGHTS MAY OFFER AN IDEA FOR IDEAL HUMAN BEING LIFE IN OUR TODAY'S WORLD.



